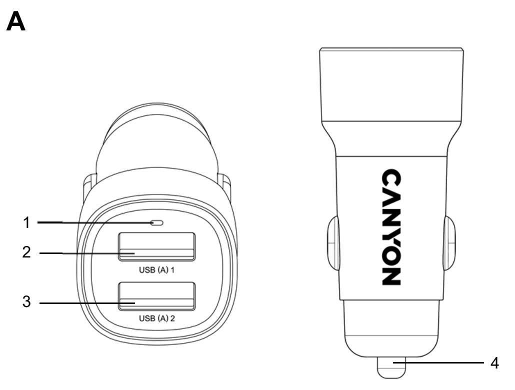
Car Charger
OnDrive 24
Model: CNE-CCABR2AA

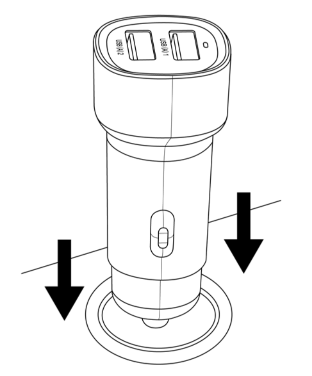
QUICK START GUIDE

V 1.0.2 | 29.07.2025

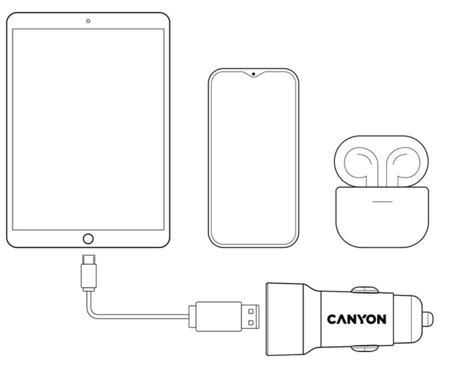
A



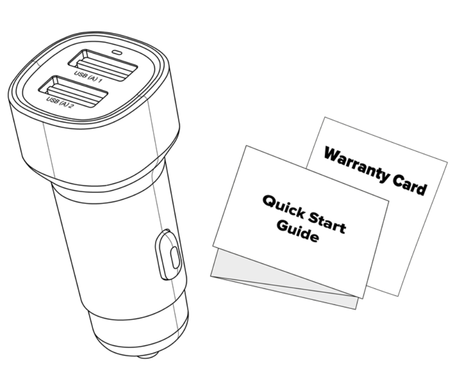
B



C



D



ENG

OVERVIEW (see Fig. A)

1 – LED indicator, 2 – USB (A) 1 connector, 3 – USB (A) 2 connector, 4 – plug for automobile auxiliary power outlet.

Intended Use. The Car Charger is designed for charging external devices * from an auxiliary power outlet (cigarette lighter).

Model: CNE-CCABR2AA (Black).

Design Features. Size: 26.5×26.5×61 mm. Weight: 18.8 g. Casing material: ABS plastic, PC plastic.

Functional Features. Power Supply: input 12.0 V / 3.0 A (DC), 36.0 W (max.), 24.0 V / 1.5 A (DC), 36.0 W (max.); USB (A) 1 / USB (A) 2 output – 5.0 V / 2.4 A (DC), 12.0 W; total output power 24.0 W (max.). Connection: automobile auxiliary power outlet. Ability to charge two devices simultaneously. Operating conditions: temp. −10…+30 °C, RH 20–80 % (non-condensing). Storage conditions: temp. −20…+80 °C, RH 10–90 % (non-condensing).

Package Contents (see Fig. D): Car Charger, warranty card, Quick Start Guide.

Limitations and Warnings

Use the device for its intended purpose only. The device is not intended for use by children under 16 years of age or by persons with physical, mental, or intellectual disabilities unless they have sufficient experience or knowledge and are supervised by a person responsible for their safety. Do not allow children to play with the device. Do not use the device if it is damaged. Do not touch the cable or device with wet hands. Do not expose the device to high temperatures (from heating devices or direct sunlight) and humidities; avoid the intrusion of dust or liquids into the device connectors. Avoid dropping the device; do not disassemble or repair it yourself.

ATTENTION! Do not use USB (A) 1 and USB (A) 2 connectors to charge external devices with input parameters exceeding 5.0 V / 2.4 A (DC).

Use

Take the charger and accessories out of the box; remove packing materials. Connect the charger to the auxiliary power outlet, as shown in Fig. **B**. When successfully connected, the indicator (1) will light up blue. Connect the external device to the USB (A) 1 or USB (A) 2 connector using a suitable cable, as shown in Fig. **C**.

Note. Cable is not included.

Cleaning and Maintenance

Before cleaning, disconnect the charger from the power supply. Do not use chemicals or corrosive detergents, abrasive pastes, or cleaning agents that contain acids and solvents. Clean with a dry or slightly damp cloth only.

Troubleshooting

The charger is not working. Possible cause: incorrect connection of the charger to the auxiliary power outlet. Solution: ensure the charger is securely inserted into the outlet.

The connected external device is not charging. Possible causes: the input parameters of the external device do not match the output parameters of the charger; the cable is damaged. Solutions: ensure the input parameters of the external device match the output parameters of the charger; replace the cable.

The charger overheats. Possible causes: the charger is overloaded or incorrectly connected to the auxiliary power outlet. Solutions: reduce the load by disconnecting one of the external devices; ensure the charger is securely inserted into the outlet.

If you have any issues, please email us at **support@canyon.eu** or chat with us online at **canyon.eu/user-help-desk** before taking the device back to the store.

Warranty service

Warranty – 2 years from the date of retail sale to the end customer, unless otherwise required by local law. The service life equals the warranty period. Additional warranty information is available at **canyon.eu/warranty-terms**.

Additional information

All information contained herein is subject to change without prior notice to the user. For up-to-date information and details about the device, certificates, warranty, and quality, visit the **canyon.eu/drivers-and-manuals** webpage. All trademarks and brands are the property of their respective owners. Made in China. The date of manufacture is indicated on the package and is also encoded in the serial number on the device casing, where the fourth digit stands for the year (for example, “1” is the year 2021), and the fifth and sixth digits stand for the week of the year (for example, “15” is the 15th week).

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RoHS Directive. The device complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS), including the requirements of the RoHS Directive 2015/863/EU.

This device complies with applicable safety requirements.

Recycling information

These symbols indicate that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

---

* The term “external device” refers to smartphones, tablets, headphones, and other devices compatible with the output parameters of the car charger.

AZE

XARİCİ GÖRÜNÜŞÜ (bax. şək. A)

1 – LED indikator, 2 – USB (A) 1 yuvası, 3 – USB (A) 2 yuvası, 4 – avtomobilköməkçi enerji rozetkası üçün şteker.

Təyinatı. Avtomobil üçün enerji doldurma cihazı * köməkçi enerji rozetkasından (siqaret çəkici) doldurulması üçün nəzərdə tutulub.

Model:CNE-CCABR2AA (qara rəng).

Konstruktiv xüsusiyyətləri. Ölçü: 26,5×26,5×61 mm. Çəki: 18,8g. Korpus materialı: ABS-plastik, PC-plastik.

Funksional xüsusiyyətləri. Elektrik təchizatı: giriş 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (maks.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (maks.); çıxış USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; ümumi çıxış gücü 24,0 W (maks.). Qoşulma: avtomobil köməkçi enerji rozetkası. İki cihazın eyni vaxtda doldurulması imkanı. İstismar şərtləri: temp. −10…+30 °C, nisbi rütubət 20–80 % (kondensasiya olmadan). Saxlama şərtləri: temp. −20…+80 °C, nisbi rütubət 10–90 % (kondensasiya olmadan).

Komplektləşdirilməsi (bax. şək. D): avtomobil üçün enerji doldurma cihazı, zəmanət talonu, qısa istifadəçi təlimatı.

Məhdudiyyətlər və xəbərdarlıqlar

Cihazdan yalnız təyinatı üzrə istifadə edin. Cihaz 16 yaşına çatmamış uşaqlar və ya fiziki, psixiki və ya zehni qabiliyyətləri məhdud olan şəxslər tərəfindən kifayət qədər təcrübə və ya bilik olmadan və ya onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında olmadan istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Zədələnmiş cihazdan istifadə etməyin. Kabelə və cihaza yaş əllərlə toxunmayın. Cihazı yüksək temperaturların (qızdırıcı cihazların, birbaşa günəş şüalarının), yüksək rütubətliliyin təsirinə məruz qoymayın, cihazın girişlərinə toz və mayenin düşməsindən qarşısını alın. Cihazın düşməsinə yol verməyin, onu sökməyin və sərbəst olaraq təmir etməyə cəhd göstərməyin.

DİQQƏT! Giriş parametrləri 5,0 V / 2,4 A (DC) həddini aşan xarici cihazların doldurulması üçün USB (A) 1 və USB (A) 2 yuvalarını istifadə etməyin.

İstismar qaydası

Sarj cihazını və onun komplekt hissələri qutudan çıxarın, qablaşdırma materiallarını kənarlaşdırın. Sarj cihazını **B** şək. göstərildiyi kimi köməkçi enerji rozetkasına qoşun. Uğurlu qoşulma zamanı indikator (1) mavi rəngdə yanacaq. Xarici cihazı uyğun kabel vasitəsilə USB (A) 1 və ya USB (A) 2 yuvasına **C** şək. göstərildiyi kimi qoşun.

Qeyd. Kabel çatdırılma komplektə daxil deyil.

Təmizləmə və qulluq

Təmizləmədən əvvəl şarj cihazını qida mənbəyindən ayırın. Təmizləmə üçün kimyəvi və aqressiv yuyucu vasitələrdən, abraziv məcunlardan, tərkibində turşu və həllediciler ehtiva edən vasitələrdən istifadə etməyin. Quru və yüngülcə nəm parça ilə təmizləyin.

Nasazlıqların aradan qaldırılması

Şarj cihazı işləmir. Mümkün səbəb: şarj cihazının köməkçi enerji rozetkasına düzgün qoşulmaması. Həll: şarj cihazının rozetkaya möhkəm oturduğuna əmin olun.

Qoşulmuş xarici cihaz doldurulmur. Mümkün səbəblər: xarici cihazın giriş parametrləri şarj cihazının çıxış parametrlərinə uyğun gəlmir; kabel nasazdır. Həllər: xarici cihazın giriş parametrlərinin şarj cihazının çıxış parametrlərinə uyğun olduğuna əmin olun; kabeli dəyişdirin.

Şarj cihazı həddindən artıq qızır. Mümkün səbəblər: şarj cihazı həddindən artıq yüklənib və ya köməkçi enerji rozetkasına düzgün qoşulmayıb. Həllər: yükü azaltmaq üçün xarici cihazlardan birini ayırın; şarj cihazının rozetkaya möhkəm oturduğuna əmin olun.

Hər hansı bir sualınız yaranarsa, cihazı mağazaya aparmazdan əvvəl **support@canyon.eu** e-poçt ünvanımıza və ya **canyon.eu/user-help-desk** veb-səhifəsindəki çatımıza yazın.

Zəmanət xidməti

Yerli qanunvericilikdə başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, zəmanət müddəti pərakəndə şəbəkədə son alıcıya satış anından 2 il təşkil edir. Cihazın xidmət müddəti onun zəmanət müddətinə bərabərdir. Zəmanətə dair ətraflı məlumat **canyon.eu/warranty-terms** veb-səhifəsində əks olunmuşdur.

Sair məlumatlar

Bu sənəddə əks olunmuş bütün məlumatlar istifadəçini əvvəlcədən xəbərdarlıq etmədən dəyişdirilə bilər. Cihaz haqqında aktual məlumat və ətraflı məlumat, sertifikatlar, zəmanət və keyfiyyət haqqında məlumatı **canyon.eu/drivers-and-manuals** veb-səhifəsindən əldə edə bilərsiniz. Çində istehsal edilmişdir. Bütün əmtəə nişanları və ticarət nişanları onların müvafiq sahiblərinin mülkiyyətidir. İstehsal tarixi qablaşmanın üzərində göstərilmiş, eləcə də cihazın korpusundakı seriya nömrəsində şifrələnmişdir, burada dördüncü rəqəm ili göstərir (məsələn, “1” – 2021-ci il deməkdir), beşinci və altıncı rəqəmlər isə ilin həftəsini göstərir (məsələn, “15” – 15-ci həftə deməkdir).

İstehsalçı: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RoHS Direktivi. Cihaz RoHS 2015/863/EU Direktivi də daxil olmaqla, zərərli maddələrin tərkibinin məhdudlaşdırılması haqqında RoHS 2011/65/EU Direktivinə uyğundur.

Bu cihaz müvafiq təhlükəsizlik tələblərinə cavab verir.

Utilizasiyasina dair məlumat

Bu simvollar onu göstərir ki, cihaz, onun batareyası və akkumulyatorları, eləcə də onun elektrik və elektron aksessuarları utilizasiya edilərkən elektrik və elektron avadanlıqların istehsalı tullantılarıyla davranma qaydalarına (WEEE) və batareya və akkumulyator tullantılarıyla davranma qaydalarına riayət edilməlidir. Qaydalara görə, bu avadanlığın xidmət müddəti başa çatdıqdan sonra ayrıca utilizasiya edilməlidir. Cihazın, onun batareyasının və akkumulyatorlarının, eləcə də onun elektrik və elektron aksessuarlarının çeşidlənməmiş məişət tullantıları ilə birlikdə utilizasiya edilməsi yolverilməzdir, çünki bu, ətraf mühitə zərərlidir. Bu cihazın utilizasiya edilməsi üçün onu satış məntəqəsinə geri qaytarmaq və ya yerli tullantıların toplanması və emalı məntəqəsinə təhvil vermək lazımdır. Daha ətraflı məlumat üçün yerli məişət tullantılarının utilizasiya edilməsi xidmətinə müraciət edilməlidir.

---

* “Xarici cihaz” termini altında smartfonlar, planşetlər, qulaqlıqlar və avtomobil şarj cihazının çıxış parametrlərinə uyğun gələn digər cihazlar nəzərdə tutulur.

BOS

IZGLED (v. sliku A)

1 – LED indikator, 2 – USB (A) 1 priključak, 3 – USB (A) 2 priključak, 4 – utikač za automobilsku pomoćnu utičnicu za napajanje.

Namjena. Automobilski punjač je namijenjen za punjenje eksternih uređaja * preko pomoćne utičnice za napajanje (upaljača).

Model: CNE-CCABR2AA (u crnoj boji).

Dizajnerske karakteristike. Dimenzije: 26,5×26,5×61 mm. Težina: 18,8 g. Materijal kućišta: ABS plastika, PC plastika.

Funkcionalne karakteristike. Napajanje: ulaz 12.0 V / 3.0 A (DC), 36.0 W (najviše), 24.0 V / 1.5 A (DC), 36.0 W (najviše); izlaz USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5.0 V / 2.4 A (DC), 12.0 W; ukupna izlazna snaga 24.0 W (najviše). Povezivanje: automobilska pomoćna utičnica za napajanje. Opcija za istovremeno punjenje dvaju uređaja. Uslovi korištenja: temp. −10…+30 °C, rel. vl. 20–80 % (bez kondenzacije). Uslovi skladištenja: temp. −20…+80 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. sliku D): automobilski punjač, garantni list, kratki korisnički vodič.

Ograničenja i upozorenja

Koristite uređaj samo u svrhu kojoj je nemijenjen. Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane djece mlađe od 16 godina ili osoba s ograničenim fizičkim, mentalnim ili senzornim sposobnostima, ako nemaju dovoljno iskustva ili znanja i ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Ne dozvolite djeci da se igraju sa uređajem. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen. Ne dodirujte kabl i uređaj mokrim rukama. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od uređaja za grijanje, direktnoj sunčevoj svjetlosti), visokoj vlažnosti, izbjegavajte prodiranje prašine i tečnosti u priključke uređaja. Pazite da uređaj ne padne, nemojte ga sami rastavljati niti popravljati.

PAŽNJA! Ne koristite USB (A) 1 i USB (A) 2 priključke za punjenje eksternih uređaja čiji ulazni parametri iznad 5.0 V / 2.4 A (DC).

Korištenje

Izvadite punjač i dodatke iz kutije, uklonite ambalažni materijal. Povežite punjač na pomoćnu utičnicu za napajanje, kao što je prikazano na slici **B**. Prilikom uspješnog povezivanja indikator (1) se upali plavo. Povežite eksterni uređaj na USB (A) 1 ili USB (A) 2 priključak pomoću odgovarajućeg kabla, kao što je prikazano na slici **C**.

Napomena. Kabl nije uključen u paket isporuke.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja isključite punjač iz izvora napajanja. Za čišćenje nemojte koristiti hemijske ili agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline ili rastvarače. Tastaturu možete da očistite suvom ili blago vlažnom krpom.

Otklanjanje mogućih grešaka

Punjač ne radi. Mogući uzrok: pogrešno povezivanje na pomoćnu utičnicu za napajanje. Rješenje: uvjerite se da je punjač čvrsto umetnut u utičnicu.

Povezani eksterni uređaj se ne puni. Mogući uzroci: ulazni parametri eksternog uređaja ne odgovaraju izlaznim parametrima punjača; kabl je pokvaren. Rješenja: uvjerite se da ulazni parametri eksternog uređaja odgovaraju izlaznim parametrima punjača; zamijenite kabl.

Punjač se pregrijava. Mogući uzroci: punjač je preopterećen ili pogrešno povezan na pomoćnu utičnicu za napajanje. Rješenja: smanjite opterećenje isključivanjem jednog od eksternih uređaja; uvjerite se da je punjač čvrsto umetnut u utičnicu.

Ako imate bilo kakvih pitanja, prije nego što odnesete uređaj u trgovinu, pošaljite nam e-mail na: **support@canyon.eu** ili javite u onlajn chat na: **canyon.eu/user-help-desk**.

Servisiranje u garanciji

Garantni period i upotrebni rok su 3 godine, osim ako je drugačije utvrđeno lokalnim zakonom. Garantni period se računa od datuma prodaje uređaja krajnjem potrošaču preko maloprodaje. Dodatne informacije o garanciji dostupne na web strani **canyon.eu/warranty-terms**.

Ostale informacije

Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu se mijenjati bez prethodne najave za korisnike. Aktuelne informacije i detaljne podatke o uređaju, sertifikatima, garanciji i kvalitetu v. na web strani: **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Svi zaštitni znakovi i robne marke su svojina odgovarajućih vlasnika. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje je naveden na pakiranju i također je šifriran u serijskom broju na kućištu uređaja, gdje četvrta brojka označava godinu (na primjer, "1" je 2021.), a peta i šesta brojke označavaju sedmicu u godini (na primjer, "15" je 15 sedmica).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Direktiva RoHS. Uređaj je usklađen sa zahtjevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahtjeve Direktive RoHS 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je u skladu sa važećim sigurnosnim zahtjevima.

Informacije o odlaganju

Ovi simboli znače da pri prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, te njegovih električnih i elektroničkih dodataka, morate slijediti propise o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE) te o otpadu baterija i akumulatora. Propisi zahtijevaju da se uređaj, njegove baterije i akumulatori, te njegov električni i elektronski pribor odvojeno sakupljaju na kraju upotrebnog roka. Odlaganje uređaja zajedno sa nerazvrstanim komunalnim otpadom zabranjeno jer će to naštetiti okolišu. Za uredno odlaganje uređaj treba vratiti u prodajno mjesto ili predati lokalnom reciklažnom centru. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda, obratite se lokalnoj službi za odlaganje otpada iz domaćinstva.

---

* Pojam "eksterni uređaj" odnosi se na pametne telefone, tablete, slušalice i druge uređaje koji odgovaraju izlaznim parametrima automobilskog punjača.

BUL

ВЪНШЕН ВИД (вж. фиг. A)

1 – светодиоден индикатор, 2 – USB (A) 1 конектор, 3 – USB (A) 2 конектор, 4 – щепсел за автомобилен спомагателен контакт за захранване.

Предназначение. Автомобилното зарядно устройство е предназначено за зареждане на външни устройства * от спомагателен контакт за захранване (запалка).

Модел: CNE-CCABR2AA (черен цвят).

Особености на конструкцията. Размер: 26,5×26,5×61 mm. Тегло: 18,8 g. Материал на корпуса: АБС пластмаса, РС пластмаса.

Функционални особености. Захранване: вход 12,0 В / 3,0 А (DC), 36,0 Вт (макс.), 24,0 В / 1,5 А (DC), 36,0 Вт (макс.); изход USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 В / 2,4 А (DC), 12,0 Вт; обща изходна мощност 24,0 Вт (макс.). Свързване: автомобилен спомагателен контакт за захранване. Възможност за едновременно зареждане на две устройства. Условия на експлоатация: темп. −10…+30 °C, отн. вл. 20–80 % (без кондензация). Условия за съхранение: темп. −20…+80 °C, отн. вл. 10–90 % (без кондензация).

Окомплектованост (вж. фиг. D): автомобилно зарядно устройство, гаранционен талон, кратко ръководство на потребителя.

Ограничения и предупреждения

Използвайте устройството само по предназначение. Устройството не е предназначено за използване от деца под 16 години или от лица с ограничени физически, психически или умствени способности, ако нямат достатъчен опит или знания и ако не са под контрола на лице, отговорно за тяхната безопасност. Не позволявайте на деца да си играят с устройството. Не използвайте устройството, ако то е повредено. Не докосвайте кабела и устройството с мокри ръце. Не излагайте устройството на високи температури (от нагревателни уреди, пряка слънчева светлина), висока влажност, избягвайте попадането на прах и течности в конекторите на устройството. Не допускайте падане на устройството, не разглобявайте и не ремонтирайте устройството самостоятелно.

ВНИМАНИЕ! Не използвайте USB (A) 1 и USB (A) 2 конекторите за зареждане на външни устройства, чиито входни параметри надвишават 5,0 В / 2,4 А (DC).

Експлоатация

Извадете зарядното устройство и аксесоарите от кутията и отстранете опаковъчните материали. Свържете зарядното устройство към спомагателния контакт за захранване, както е показано на фиг. **B**. При успешно свързване индикаторът (1) ще светне в синьо. Свържете външното устройство към USB (A) 1 или USB (A) 2 конектора с подходящ кабел, както е показано на фиг. **C**.

Забележка. Кабелът не е включен в комплекта за доставка.

Почистване и поддръжка

Преди почистване изключете зарядното устройство от източника на захранване. Не използвайте химически и агресивни почистващи препарати, абразивни пасти, продукти, съдържащи киселини и разтворители, за почистване. Почистването е разрешено със суха или леко влажна кърпа.

Отстраняване на неизправности

Зарядното устройство не работи. Възможна причина: неправилно свързване на зарядното устройство към спомагателния контакт за захранване. Решение: уверете се, че зарядното устройство е здраво поставено в контакта.

Свързаното външно устройство не се зарежда. Възможни причини: входните параметри на външното устройство не съответстват на изходните параметри на зарядното устройство; повреда на кабела. Решения: уверете се, че входните параметри на външното устройство съответстват на изходните параметри на зарядното устройство; сменете кабела.

Зарядното устройство прегрява. Възможни причини: зарядното устройство е претоварено или неправилно свързано към спомагателния контакт за захранване. Решения: намалете натоварването, като изключите едно от външните устройства; уверете се, че зарядното устройство е здраво поставено в контакта.

Ако имате някакви въпроси, преди да занесете устройството в магазин, пишете ни на имейл адрес **support@canyon.eu** или в чат на уеб страница **canyon.bg/user-help-desk**.

Гаранционно обслужване

Гаранция – 2 години от датата на продажба на дребно на крайния купувач, освен ако не е предвидено друго в местното законодателство. Срокът на експлоатация е равен на гаранционния срок. Допълнителната информация за гаранцията можете да намерите на уеб страница **canyon.bg/warranty-terms.**

Друга информация

Цялата информация, съдържаща се в този документ, може да бъде променена без предварително уведомяване на потребителя. Актуална информация и подробности за устройството, сертификати, гаранция и качество вж. на уеб страницата **canyon.bg/drivers-and-manuals.** Всички търговски марки и брандове са собственост на съответните им собственици. Произведено в Китай. Датата на производство е посочена на опаковката и също така е кодирана в серийния номер на корпуса на устройството, където четвъртата цифра показва годината (например, „1“ – 2021 година), а петата и шестата цифра показват седмицата от годината (например, „15“ – 15-та седмица).

Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Директива RoHS. Устройството е в съответствие с изискванията на Директива RoHS 2011/65/EU относно ограничаване на опасните вещества, включително изискванията на Директива RoHS 2015/863/EU.

Това устройство отговаря на приложимите изисквания за безопасност.

Информация за рециклиране

Тези символи посочват, че при изхвърлянето на уреда, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно разпоредбите устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности трябва да се изхвърлят отделно в края на експлоатационния му срок. Не изхвърляйте устройството заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите устройството, върнете го на мястото на продажба или го занесете в местния център за рециклиране. За подробности относно рециклирането на това устройство, свържете се с местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

---

* Под термина „външно устройство“ се подразбират смартфони, таблети, слушалки и други устройства, съответстващи на изходните параметри на автомобилното зарядно устройство.

CES

VZHLED (viz obr. A)

1 – LED indikátor, 2 – konektor USB (A) 1, 3 – konektor USB (A) 2, 4 – zástrčka do autozásuvky.

Funkce. Nabíječka do auta je určena k nabíjení externích zařízení * od autozásuvky (zapalovače).

Model: CNE-CCABR2AA (černá barva).

Konstrukční vlastnosti. Rozměry: 26,5×26,5×61 mm. Hmotnost: 18,8 g. Materiál těla: ABS plast, polykarbonát.

Funkční vlastnosti. Napájení: vstup 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (max.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (max.); výstup USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; celkový výstupní výkon 24,0 W (max.). Připojení: autozásuvka. Možnost současného nabíjení dvou zařízení. Provozní podmínky: tepl. −10…+30 °C, rel. vlh. 20–80 % (bez kondenzace). Skladovací podmínky: tepl. −20…+80 °C, rel. vlh. 10–90 % (bez kondenzace).

Obsah balení (viz obr. D): nabíječka do auta, záruční list, stručný návod k použití.

Omezení a varování

Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Zařízení není určeno pro použití dětmi do 16 let nebo osobami s omezenými fyzickými, psychickými nebo mentálními schopnostmi, pokud nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti a nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené. Nedotýkejte se kabelu a zařízení mokrýma rukama. Nevystavujte zařízení vysokým teplotám (od topných zařízení, přímému slunečnímu záření), vysoké vlhkosti, zabraňte vniknutí prachu a kapalin do konektorů zařízení. Zabraňte pádu zařízení, nerozebírejte ani neopravujte jej sami.

POZOR! Nepoužívejte konektory USB (A) 1 a USB (A) 2 k nabíjení externích zařízení, jejichž vstupní parametry překračují 5,0 V / 2,4 A (DC).

Provoz

Vyjměte nabíječku a příslušenství z krabice a odstraňte obalový materiál. Připojte nabíječku k autozásuvce, jak je znázorněno na obr. **B**. Při úspěšném připojení se indikátor (1) rozsvítí modře. Připojte externí zařízení ke konektoru USB (A) 1 nebo USB (A) 2 pomocí vhodného kabelu, jak je znázorněno na obr. **C**.

Poznámka. Kabel není součástí balení.

Čištění a údržba

Před čištěním odpojte nabíječku ze zdroje napájení. K čištění nepoužívejte chemické a agresivní čisticí prostředky, abrazivní pasty, prostředky obsahující kyseliny a rozpouštědla. Čištění lze provádět suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

Odstraňování poruch

Nabíječka nefunguje. Možná příčina: nesprávné připojení nabíječky k autozásuvce. Řešení: ujistěte se, že je nabíječka pevně zapojena do zásuvky.

Připojené externí zařízení se nenabíjí. Možné příčiny: vstupní parametry externího zařízení neodpovídají výstupním parametrům nabíječky; porucha kabelu. Řešení: ujistěte se, že vstupní parametry externího zařízení odpovídají výstupním parametrům nabíječky; vyměňte kabel.

Nabíječka se přehřívá. Možné příčiny: nabíječka je přetížena nebo nesprávně připojena k autozásuvce. Řešení: snižte zátěž odpojením jednoho z externích zařízení; ujistěte se, že je nabíječka pevně zapojena do zásuvky.

Pokud máte jakékoli dotazy, než zařízení odnesete do prodejny, napište nám na **support@canyon.eu** nebo do chatu na **czech.canyon.eu/user-help-desk**.

Záruční servis

Záruka činí 2 roky ode dne maloobchodního prodeje koncovému zákazníkovi, pokud místní zákony nevyžadují jinak. Životnost se rovná záruční době. Další informace o záruce jsou k dispozici na webové stránce **czech.canyon.eu/warranty-terms.**

Další informace

Informace zde obsažené se mohou změnit bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace a podrobnosti o zařízení, certifikátech, záruce a kvalitě naleznete na webových stránkách **czech.canyon.eu/drivers-and-manuals**. Všechny ochranné známky a značky jsou majetkem příslušných vlastníků. Vyrobeno v Číně. Datum výroby je uvedeno na obalu a je také zašifrováno v sériovém čísle na pouzdře zařízení, kde čtvrtá číslice označuje rok (například "1" je 2021 rok) a pátá a šestá číslice označuje týden roku (například "15" je 15. týden).

Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Směrnice RoHS. Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení používání nebezpečných látek, včetně požadavků směrnice RoHS 2015/863/EU.

Toto zařízení splňuje platné bezpečnostní požadavky.

Informace o recyklaci

Tyto symboly označují, že při likvidaci spotřebiče, jeho baterií a akumulátorů a elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a o likvidaci baterií a akumulátorů. Podle předpisů musí být zařízení, jeho baterie a akumulátory, jakož i jeho elektrické a elektronické příslušenství po skončení životnosti zlikvidovány odděleně. Není povoleno likvidovat zařízení spolu s netříděným komunálním odpadem, protože by to poškodilo životní prostředí. Pro likvidaci musí být zařízení vráceno do místa prodeje nebo předáno místnímu recyklačnímu centru. Podrobnosti o recyklaci tohoto zařízení získáte od místní služby pro likvidaci komunálního odpadu.

---

* Pojmem „externí zařízení“ se rozumí chytré telefony, tablety, sluchátka a další zařízení odpovídající výstupním parametrům nabíječky do auta.

DEU

AUSSENANSICHT (siehe Abb. A)

1 – LED-Anzeige, 2 – USB-Anschluss (A) 1, 3 – USB-Anschluss (A) 2, 4 – Stecker für die KFZ-Zusatzsteckdose.

Verwendungszweck. Das Autoladegerät ist zum Aufladen externer Geräte * über die KFZ-Zusatzsteckdose (Zigarettenanzünder) vorgesehen.

Modell: CNE-CCABR2AA (Schwarz).

Konstruktionsmerkmale. Abmessungen: 26,5×26,5×61 mm. Gewicht: 18,8 g. Gehäusematerial: ABS-Kunststoff, PC-Kunststoff.

Funktionsmerkmale. Stromversorgung: Eingang 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (max.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (max.); Ausgang USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; Gesamtausgangsleistung 24,0 W (max.). Anschluss: KFZ-Zusatzsteckdose. Möglichkeit, gleichzeitig zwei Geräte zu laden. Betriebsbedingungen: Temp. −10…+30 °C, RH 20–80 % (nicht kondensierend). Lagerbedingungen: Temp. −20…+80 °C, RH 10–90 % (nicht kondensierend).

Lieferumfang (siehe Abb. D): Autoladegerät, Garantiekarte, Schnellstartanleitung.

Einschränkungen und Warnhinweise

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Das Gerät darf nicht von Kindern unter 16 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder intellektuellen Fähigkeiten benutzt werden, wenn sie nicht über ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, auch wenn sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Berühren Sie das Kabel und das Gerät nicht mit feuchten Händen. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (durch Heizgeräte, direkte Sonneneinstrahlung) und keiner hohen Luftfeuchtigkeit aus und vermeiden Sie, dass Staub und Flüssigkeiten in die Anschlüsse des Geräts gelangen. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, nehmen Sie es nicht auseinander und reparieren Sie es nicht selbst.

ACHTUNG! Verwenden Sie die Anschlüsse USB (A) 1 und USB (A) 2 nicht zum Laden externer Geräte, deren Eingangsdaten 5,0 V / 2,4 A (DC) überschreiten.

Betrieb

Nehmen Sie das Ladegerät und Zubehör aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Schließen Sie das Ladegerät an die KFZ-Zusatzsteckdose an, wie in der Abb. **B** gezeigt. Bei richtigem Anschluss leuchtet die Anzeige (1) blau auf. Schließen Sie das externe Gerät mit einem geeigneten Kabel an den Anschluss USB (A) 1 oder USB (A) 2 an, wie in der Abb. **C** gezeigt.

Hinweis. Das Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Reinigung und Pflege

Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Stromquelle. Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen und aggressiven Reinigungsmittel, Scheuerpasten, säure- und lösungsmittelhaltige Produkte. Die Reinigung ist mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch zulässig.

Fehlerbehebung

Das Ladegerät funktioniert nicht. Mögliche Ursache: Falscher Anschluss des Ladegeräts an die KFZ-Zusatzsteckdose. Lösung: Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät fest in die Steckdose eingesteckt ist.

Das angeschlossene externe Gerät lädt nicht. Mögliche Ursachen: Die Eingangsdaten des externen Geräts entsprechen nicht den Ausgangsdaten des Ladegeräts; defektes Kabel. Lösungen: Stellen Sie sicher, dass die Eingangsdaten des externen Geräts den Ausgangsdaten des Ladegeräts entsprechen; ersetzen Sie das Kabel.

Das Ladegerät überhitzt. Mögliche Ursachen: Das Ladegerät ist überlastet oder falsch an die KFZ-Zusatzsteckdose angeschlossen. Lösungen: Reduzieren Sie die Belastung, indem Sie eines der externen Geräte trennen; stellen Sie sicher, dass das Ladegerät fest in die Steckdose eingesteckt ist.

Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an **support@canyon.eu** oder chatten Sie mit uns unter **de.canyon.eu/user-help-desk**.

Garantieleistungen

Garantie – 2 Jahre ab dem Datum des Einzelhandels-verkaufs an den Endkunden, es sei denn, die örtlichen Gesetze schreiben etwas anderes vor. Die Nutzungsdauer entspricht der Garantiezeit. Weitere Informationen über die Garantie finden Sie unter **de.canyon.eu/warranty-terms.**

Sonstige informationen

Alle in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung an den Benutzer geändert warden. Aktuelle Informationen und detaillierte Angaben zum Gerät, zu Zertifikaten, Garantie und Qualität finden Sie auf der Webseite **de.canyon.eu/drivers-and-manuals.** Alle Warenzeichen und Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. In China hergestellt. Das Herstellungsdatum ist auf der Verpackung angegeben sowie in der Seriennummer auf dem Gerätegehäuse verschlüsselt, wobei die vierte Ziffer das Jahr angibt (z. B. „1“ ist 2021) und die fünfte und sechste Ziffer die Woche des Jahres angeben (z. B. „15“ ist die 15. Woche).

Hersteller: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RoHS-Richtlinie. Das Gerät entspricht den Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung gefährlicher Stoffe, einschließlich der Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2015/863/EU.

Dieses Gerät entspricht den geltenden Sicherheitsanforderungen.

Informationen über recycling

Diese Symbole bedeuten, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) und Entsorgungsvorschriften für Batterien und Akkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich wäre. Um das Gerät zu entsorgen, bringen Sie es zur Verkaufsstelle zurück oder geben Sie es bei Ihrem örtlichen Recyclinghof ab. Für Einzelheiten zum Recycling dieses Geräts wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen kommunalen Entsorgungsdienst.

---

* Unter dem Begriff „externes Gerät“ werden Smartphones, Tablets, Kopfhörer und andere Geräte verstanden, die den Ausgangsparametern des Autoladegeräts entsprechen.

ELL

ΕΜΦΑΝΙΣΗ (βλέπε εικόνα A)

1 – δείκτης LED, 2 – υποδοχή USB (A) 1, 3 – υποδοχή USB (A) 2, 4 – βύσμα για την βοηθητική πρίζα τροφοδοσίας αυτοκινήτου.

Χρήση. Η συσκευή φόρτισης αυτοκινήτου προορίζεται για τη φόρτιση εξωτερικών συσκευών * από τη βοηθητική πρίζα τροφοδοσίας (αναπτήρα).

Μοντέλο: CNE-CCABR2AA (μαύρο χρώμα).

Εποικοδομητικά χαρακτηριστικά. Μέγεθος: 26,5×26,5×61 χιλ. Βάρος: 18,8 γρ. Υλικό περιβλήματος: Πλαστικό ABS, Πλαστικό PC.

Λειτουργικά χαρακτηριστικά. Τροφοδοσία ρεύματος: είσοδος 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (μέγιστη ισχύς), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (μέγιστη ισχύς); έξοδος USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; συνολική ισχύς εξόδου 24,0 W (μέγ.). Σύνδεση:βοηθητική πρίζα τροφοδοσίας αυτοκινήτου. Δυνατότητα ταυτόχρονης φόρτισης δύο συσκευών. Συνθήκες λειτουργίας: θερμ. −10…+30 °C, σχετ. υγρ. 20–80 % (χωρίς συμπύκνωση). Συνθήκες αποθήκευσης: θερμ. −20…+80 °C, σχετ. υγρ. 10–90 % (χωρίς συμπύκνωση).

Εξοπλισμός (βλέπε εικόνα D): συσκευή φόρτισης αυτοκινήτου, κάρτα εγγύησης, σύντομο εγχειρίδιο χρήσης.

Περιορισμοί και προειδοποιήσεις

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 16 ετών ή από άτομα με περιορισμένες σωματικές, ψυχικές ή διανοητικές ικανότητες, εάν δεν διαθέτουν επαρκή εμπειρία ή γνώσεις και εάν δεν βρίσκονται υπό την επίβλεψη ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη. Μην αγγίζετε το καλώδιο και τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες (δίπλα από συσκευές θέρμανσης, άμεσο ηλιακό φως), υψηλή υγρασία και αποφύγετε τη συσσώρευση σκόνης και υγρών στίς υποδοχές της συσκευής. Αποφεύγετε το πέσιμο της συσκευής και μην την αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε μόνοι σας.

ΠΡΟΣΟΧΉ! Μην χρησιμοποιείτε τις υποδοχές USB (A) 1 και USB (A) 2 για τη φόρτιση εξωτερικών συσκευών των οποίων οι παράμετροι εισόδου υπερβαίνουν τα 5,0 V / 2,4 A (DC).

Εκμετάλλευση

Αφαιρέστε τον φορτιστή και τα αξεσουάρ από το κουτί και αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας. Συνδέστε τη συσκευή φόρτισης στη βοηθητική πρίζα τροφοδοσίας, όπως φαίνεται στην εικόνα **B**. Με την επιτυχή σύνδεση, ο δείκτης (1) θα ανάψει μπλε. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή στην υποδοχή USB (A) 1 ή USB (A) 2 χρησιμοποιώντας κατάλληλο καλώδιο, όπως φαίνεται στην εικόνα **C**.

Σημείωση. Το καλώδιο δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πηγή ρεύματος. Μη χρησιμοποιείτε χημικά ή ισχυρά απορρυπαντικά, λειαντικές πάστες, προϊόντα που περιέχουν οξέα ή διαλύτες για τον καθαρισμό. Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με ένα στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί.

Αντιμετώπιση προβλημάτων δυσλειτουργίας

Ο φορτιστής δεν λειτουργεί. Πιθανή αιτία: εσφαλμένη σύνδεση της φορτιστικής συσκευής στη βοηθητική πρίζα τροφοδοσίας. Λύση: βεβαιωθείτε ότι η φορτιστική συσκευή είναι σταθερά τοποθετημένη στην πρίζα.

Η συνδεδεμένη εξωτερική συσκευή δεν φορτίζεται. Πιθανές αιτίες: οι παράμετροι εισόδου της εξωτερικής συσκευής δεν αντιστοιχούν στις παραμέτρους εξόδου της συσκευής φόρτισης· βλάβη στο καλώδιο. Λύσεις: βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι εισόδου της εξωτερικής συσκευής αντιστοιχούν στις παραμέτρους εξόδου της φορτιστικής συσκευής· αντικαταστήστε το καλώδιο.

Η φορτιστική συσκευή υπερθερμαίνεται. Πιθανές αιτίες: η φορτιστική συσκευή είναι υπερφορτωμένη ή δεν είναι σωστά συνδεδεμένη στη βοηθητική πρίζα τροφοδοσίας. Λύσεις: μειώστε το φορτίο αποσυνδέοντας μία από τις εξωτερικές συσκευές· βεβαιωθείτε ότι η συσκευή φόρτισης είναι σταθερά τοποθετημένη στην πρίζα.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, προτού πάρετε τη συσκευή σας στο κατάστημα, γράψτε μας στη διεύθυνση **support@canyon.eu** ή συνομιλήστε στην ιστοσελίδα **canyon.com.gr/user-help-desk**.

Υπηρεσία εγγύησης

Εγγύηση – 2 χρόνια από την ημερομηνία λιανικής πώλησης στον τελικό αγοραστή, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία. Η διάρκεια ζωής ισούται με την περίοδο εγγύησης. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα **canyon.com.gr/warranty-terms.**

Αλλες πληροφοριες

Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση του χρήστη. Για επικαιροποιημένες πληροφορίες και λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τη συσκευή, πιστοποιητικά, εγγύηση και ποιότητα, δείτε την ιστοσελίδα **canyon.com.gr/drivers-and-manuals**. Όλα τα εμπορικά σήματα και οι μάρκες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Κατασκευασμένο στην Κίνα. Η ημερομηνία παραγωγής υποδεικνύεται στη συσκευασία και είναι επίσης κρυπτογραφημένη στον σειριακό αριθμό στο πλαίσιο της συσκευής, όπου το τέταρτο ψηφίο υποδεικνύει το έτος (για παράδειγμα, το «1» είναι το 2021) και το πέμπτο και το έκτο ψηφίο υποδεικνύουν την εβδομάδα του έτους (για παράδειγμα, το «15» σημαίνει 15η εβδομάδα).

Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος). Τηλ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Οδηγία RoHS. Η συσκευή συμμορφώνεται με τις πρόνοιες της Οδηγίας RoHS 2011/65/EU σχετικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων της οδηγίας RoHS 2015/863/EU.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφαλείας.

Πληροφορίες για την ανακύκλωση

Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίπτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, η συσκευή, οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές της, καθώς και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της στο τέλος της διάρκειας της ζωής τους πρέπει να απορριφθούν ξεχωριστά. Μην επιτρέπεται η συσκευή να απορριφθεί μαζί με τα μη διαχωρισμένα αστικά απορρίμματα, καθώς αυτό θα βλάψει το περιβάλλον. Για να απορρίψετε τη συσκευή, πρέπει να την επιστρέψτε στο σημείο πώλησης ή να την προσκομίσετε στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Για λεπτομέρειες σχετικά με την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων.

---

* Με τον όρο «εξωτερική συσκευή» εννοούνται smartphones, tablets, ακουστικά και άλλες συσκευές που αντιστοιχούν στις παραμέτρους εξόδου της συσκευής φόρτισης αυτοκινήτου.

HRV

IZGLED (v. sliku A)

1 – LED indikator, 2 – USB (A) 1 priključak, 3 – USB (A) 2 priključak, 4 – utikač za automobilsku pomoćnu utičnicu za napajanje.

Namjena. Automobilski punjač je namijenjen za punjenje vanjskih uređaja * putem pomoćne utičnice za napajanje (upaljača).

Model: CNE-CCABR2AA (u crnoj boji).

Dizajnerske značajke. Dimenzije: 26,5×26,5×61 mm. Težina: 18,8 g. Materijal kućišta: ABS plastika, PC plastika.

Funkcionalne značajke. Napajanje: ulaz 12.0 V / 3.0 A (DC), 36.0 W (najviše), 24.0 V / 1.5 A (DC), 36.0 W (najviše); izlaz USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5.0 V / 2.4 A (DC), 12.0 W; ukupna izlazna snaga 24.0 W (najviše). Povezivanje: automobilska pomoćna utičnica za napajanje. Mogućnost istovremenog punjenja dvaju uređaja. Uvjeti korištenja: temp. −10…+30 °C, rel. vl. 20–80 % (bez kondenzacije). Uvjeti skladištenja: temp. −20…+80 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. sliku D): automobilski punjač, jamstveni list, kratki korisnički vodič.

Ograničenja i upozorenja

Koristite uređaj samo u svrhu kojoj je namijenjen. Uređaj nije namijenjen za uporabu od strane djece mlađe od 16 godina ili osoba s ograničenim fizičkim, psihičkim ili senzornim sposobnostima ako nemaju dovoljno iskustva ili znanja i ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s uređajem. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen. Ne dirajte kabel i uređaj mokrim rukama. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od grijaćih uređaja, izravnog sunčevog svjetla), visokoj vlazi, te izbjegavajte prodor prašine i tekućina u priključke uređaja. Nemojte bacati uređaj niti da ga sami rastavljate ili popravljate.

POZOR! Nemojte koristiti USB (A) 1 i USB (A) 2 priključke za punjenje vanjskih uređaja čiji su ulazni parametri iznad 5.0 V / 2.4 A (DC).

Korištenje

Izvadite punjač i dodatke iz kutije i uklonite ambalažne materijale. Priključite punjač na pomoćnu utičnicu za napajanje, kao što je prikazano na slici **B**. Ako je povezivanje uspjelo, indikator (1) zasvijetli plavo. Priključite vanjski uređaj na USB (A) 1 ili USB (A) 2 priključak pomoću odgovarajućeg kabela, kao što je prikazano na slici **C**.

Napomena. Kabel nije uključen u paket isporuke.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja isključite punjač iz izvora napajanja. Za čišćenje nemojte koristiti kemijske ili agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline ili otapala. Čišćenje se može obaviti suhom ili blago vlažnom krpom.

Otkljanjanje eventualnih grešaka

Punjač ne radi. Mogući uzrok: pogrešno povezivanje na pomoćnu utičnicu za napajanje. Rješenje: provjerite je li punjač čvrsto umetnut u utičnicu.

Priključeni vanjski uređaj se ne puni. Mogući uzroci: ulazni parametri vanjskog uređaja ne odgovaraju izlaznim parametrima punjača; kabel je oštećen. Rješenja: provjerite odgovaraju li ulazni parametri vanjskog uređaja izlaznim parametrima punjača; zamijenite kabel.

Punjač se pregrijava. Mogući uzroci: punjač je preopterećen ili pogrešno priključen na pomoćnu utičnicu za napajanje. Rješenja: smanjite opterećenje isključivanjem jednog od vanjskih uređaja; provjerite je li punjač čvrsto umetnut u utičnicu.

Ako imate bilo kakvih pitanja, prije nego što vratite uređaj u prodavnicu, pošaljite nam e-poruku na web stranici: **support@canyon.eu** ili razgovarajte uživo na: **canyon.eu/user-help-desk**.

Jamstveno servisiranje

Jamstvo je 2 godine od datuma maloprodaje krajnjem kupcu, osim ako nije drugačije određeno lokalnim zakonodavstvom. Uporabni rok je jednak jamstvenom roku. Dodatne informacije o jamstvu dostupne su na **canyon.eu/warranty-terms.**

Ostale informacije

Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti izmjenjene bez prethodne najave za korisnike. Aktualne informacije i detaljne podatke o uređaju, certifikatima, jamstvu i kvaliteti v. na web-stranici: **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Svi zaštitni znakovi i robne marke su vlasništvo odgovarajućih vlasnika. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje je naveden na ambalaži i također je šifriran u serijskom broju na kućištu uređaja, gdje četvrta znamenka označava godinu (na primjer, "1" je 2021.), a peta i šesta znamenke označavaju tjedan u godini proizvodnje (na primjer, "15" je 15 tjedan).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RoHS Smjernica. Uređaj je u skladu sa zahtjevima RoHS Smjernice 2011/65/EU o ograničenju opasnih tvari, uključujući zahtjeve RoHS Smjernice 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je sukladan s važećim sigurnosnim zahtjevima.

Informacije o odlaganju

Ovi simboli znače da se prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora te njegovog električnog i elektroničkog pribora morate slijediti propise o zbrinjavanja otpada električne i elektroničke opreme (WEEE) te o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. Prema propisima, uređaj, njegove baterije i akumulatori te električni i elektronički pribor trebaju se zasebno prikupljati na kraju njihovog uporabnog vijeka. Nemojte odlagati uređaj s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu. Za uredno odlaganje uređaj treba vratiti na prodajno mjesto ili predati lokalnom reciklažnom centru. Obratite se lokalnoj komunalnoj službi za zbrinjavanje otpada za detalje o recikliranju ovog proizvoda.

---

* Pojam "vanjski uređaj" se odnosi na pametne telefone, tabletie, slušalice i druge uređaje koji odgovaraju izlaznim parametrima automobilskog punjača.

HUN

KÜLSŐ NÉZET (lásd az A ábrát)

1 – LED mutató, 2 – USB (A) 1 csatlakozó, 3 – USB (A) 2 csatlakozó, 4 – dugó az autó kiegészítő tápaljzatához.

Rendeltetés. Az autós töltőkészülék külső készülékek * töltésére szolgál az autó kiegészítő tápaljzatáról (szivargyújtóról).

Modell: CNE-CCABR2AA (fekete szín).

Tervezési jellemzők. Méret: 26,5×26,5×61 mm. Súly: 18,8 g. Készülékház anyaga: ABS műanyag, PC műanyag.

Funkcionális jellemzők. Elektromos áramellátás: bemenet 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (max.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (max.); kimenet USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; összes kimeneti teljesítmény 24,0 W (max.). Csatlakozás: autó kiegészítő tápaljzata. Két készülék egyidejű töltésének lehetősége. Üzemeltetési feltételek: hőm. −10…+30 °C, rel. pt. 20–80 % (kondenzáció nélkül). Tárolási feltételek: hőm. −20…+80 °C, rel. pt. 10–90 % (kondenzáció nélkül).

Ellátási csomag (lásd a D ábrát): autós töltőkészülék, jótállási jegy, gyors üzembe helyezési útmutató.

Korlátozások és figyelmeztetések

A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. A készülék nem alkalmas 16 év alatti gyermekek vagy korlátozott fizikai, mentális vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek számára, ha nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal vagy tudással, illetve ha nem állnak a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt. Ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játsszanak. Ne használja a készüléket, ha az sérült. Ne érjen a kábelhez és a készülékhez nedves kézzel. Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek (fűtőberendezésektől, közvetlen napfénytől), magas páratartalomnak, kerülje, hogy por és folyadékok kerüljenek a készülék csatlakozóiba. Ne ejtse le, ne szedje szét és ne javítsa meg a készüléket saját maga.

FIGYELEM! Ne használja az USB (A) 1 és USB (A) 2 csatlakozókat olyan külső készülékek töltésére, amelyek bemeneti paraméterei meghaladják az 5,0 V / 2,4 A (DC) értéket.

Üzemeltetés

Vegye ki a töltőkészüléket és a tartozékokat a dobozból, távolítsa el a csomagolóanyagokat. Csatlakoztassa a töltőkészüléket az autó kiegészítő tápaljzatához, ahogy a **B** ábrán látható. Sikeres csatlakozáskor az (1) mutató kék színnel világít. Csatlakoztassa a külső készüléket a megfelelő kábellel az USB (A) 1 vagy USB (A) 2 csatlakozóhoz, ahogy a **C** ábrán látható.

Megjegyzés. A kábel az ellátási csomag nem tartalmazza.

Tisztítás és ápolás

Tisztítás előtt húzza ki a töltőkészüléket az áramforrásból. Ne használjon vegyi és agresszív tisztítószereket, csiszoló pasztákat, savakat és oldószereket tartalmazó termékeket a tisztításhoz. A tisztítás száraz vagy enyhén nedves ruhával megengedett.

Hibaelhárítás

A töltőkészülék nem működik. Lehetséges ok: a töltőkészülék helytelen csatlakoztatása az autó kiegészítő tápaljzatához. Megoldás: győződjön meg róla, hogy a töltőkészülék megfelelően illeszkedik az autó kiegészítő tápaljzatába.

A csatlakoztatott külső készülék nem töltődik. Lehetséges okok: a külső készülék bemeneti paraméterei nem felelnek meg a töltőkészülék kimeneti paramétereinek; a kábel hibás. Megoldások: győződjön meg róla, hogy a külső készülék bemeneti paraméterei megfelelnek a töltőkészülék kimeneti paramétereinek; cserélje ki a kábelt.

A töltőkészülék túlmelegszik. Lehetséges okok: a töltőkészülék túlterhelt, vagy nem megfelelően van csatlakoztatva az autó kiegészítő tápaljzatához. Megoldások: csökkentse a terhelést egy külső készülék leválasztásával; győződjön meg róla, hogy a töltőkészülék megfelelően illeszkedik az autó kiegészítő tápaljzatába.

Ha bármilyen kérdése van, mielőtt elviszi a készüléket egy szaküzletbe, kérjük, írjon nekünk e-mailt a **support@canyon.eu** címre, vagy csevegjen velünk a **canyon.eu/user-help-desk** oldalon.

Garanciális szolgáltatás

Garancia – 2 év a végfelhasználónak történő kiskereskedelmi eladástól számítva, kivéve, ha a helyi törvények másként nem írják elő. Az élettartam megegyezik a garanciaidővel. A garanciával kapcsolatos további információk a **canyon.eu/warranty-terms** oldalon találhatók.

Egyéb információk

A jelen dokumentumban szereplő valamennyi információ a felhasználó előzetes értesítése nélkül változhat. Aktuális információkat és részletes adatokat az készülékről, tanúsítványokról, garanciáról és minőségről a **canyon.eu/drivers-and-manuals** weboldalon talál. Minden védjegy és márka a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi. Kínában készült. A gyártás dátumát a csomagoláson feltüntetik, és a készülék házán lévő sorozatszámban is kódolva van, ahol a negyedik számjegy az évet jelzi (például, az „1” a 2021-es évet jelenti), az ötödik és hatodik számjegy pedig az év hetét (például, a „15” a 15 hetet).

Gyártó: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciprus). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RoHS-irányelv. A készülék megfelel a 2011/65/EU RoHS Irányelv káros anyagok korlátozására vonatkozó követelményeinek, beleértve a 2015/863/EU RoHS Irányelv követelményeit is.

Ez a készülék megfelel a vonatkozó biztonsági követelményeknek.

Ártalmatlanítással kapcsolatos információk

Ezek a szimbólumok azt jelzik, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékai ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait élettartamuk végén külön kell ártalmatlanítani. Ne dobja ki a készüléket a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros lenne a környezetre. A készülék megsemmisítéséhez vigye vissza a készüléket az eladás helyére, vagy adja le a helyi újrahasznosító központban. A készülék újrahasznosításával kapcsolatos részletekért forduljon a helyi önkormányzati hulladékkezelőhöz.

---

* A „külső készülék” kifejezés alatt okostelefonokat, táblagépeket, fejhallgatókat és egyéb, az autós töltőkészülék kimeneti paramétereinek megfelelő készülékeket értünk.

HYE

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՔ (տե՛ս նկ. A)

1 – լուսադիոդային ցուցիչ, 2 – USB (A) 1 միակցիչ, 3 – USB (A) 2 միակցիչ, 4 – ավտոմեքենայի օժանդակ սնուցման վարդակի խրոց:

Նշանակությունը: Ավտոմեքենայի լիցքավորիչը նախատեսված է արտաքին սարքերի լիցքավորման համար * օժանդակ սնուցման վարդակից (ծխախոտի վառիչ):

Մոդելը՝ CNE-CCABR2AA (սև):

Կոնստրուկցիայի առանձնահատկությունները: Չափսեր՝ 26,5×26,5×61 մմ: Քաշը՝ 18,8 գ: Կորպուսի նյութը՝ ԱԲՍ-պլաստիկ, ՊԿ-պլաստիկ:

Ֆունկցիոնալ առանձնահատկություններ: Էլեկտրասնուցում՝ մուտք 12,0 Վ / 3,0 Ա (DC), 36,0 Վտ (առավել.), 24,0 Վ / 1,5 Ա (DC), 36,0 Վտ (առավել.), ելք USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 Վ / 2,4 Ա (DC), 12,0 Վտ, ընդհանուր ելքային հզորությունը՝ 24,0 Վտ (առավել): Միացումը՝ ավտոմեքենայի օժանդակ սնուցման վարդակ: Երկու սարքերի միաժամանակյա լիցքավորման հնարավորություն: Շահագործման պայմանները՝ ջերմաստ.−10…+30 °C, հարաբ. խոն. 20–80 % (առանց խտացման): Պահպանման պայմանները՝ ջերմաստ. −20…+80 °C, հարաբ. խոն. 10–90 % (առանց խտացման):

Կոմպլեկտացիան (տե՛ս նկ. D). ավտոմեքենայի լիցքավորիչ, երաշխիքային քարտ, օգտագործման համառոտ ձեռնարկ:

Սահմանափակումներ և նախազգուշացումներ

Օգտագործեք սարքը միայն իր նպատակային նշանակության համաձայն: Սարքը նախատեսված չէ մինչև 16 տարեկան փոքր երեխաների կամ ֆիզիկական, հոգևոր կամ մտավոր սահմանափակ կարողություններով անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չունեն բավարար փորձ կամ գիտելիքներ և չեն գտնվում իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի հսկողության ներքո: Թույլ մի տվեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Մի օգտագործեք սարքը, եթե այն վնասված է: Մի դիպչեք մալուխին և սարքին թաց ձեռքերով: Սարքը մի ենթարկեք բարձր ջերմաստիճանի (ջեռուցման սարքերի, արևի ուղիղ ճառագայթների), բարձր խոնավության ազդեցության, խուսափեք սարքի միակցիչների մեջ փոշու և հեղուկների ներթափանցումից: Սարքը մի գցեք և մի քանդեք կամ մի վերանորոգեք այն ինքներդ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Մի օգտագործեք USB (A) 1 և USB (A) 2 միակցիչները արտաքին սարքերի լիցքավորման համար, որոնց մուտքային պարամետրերը գերազանցում են 5,0 Վ / 2,4 Ա (DC):

Շահագործումը

Հանեք լիցքավորիչը և պարագաները տուփից և հեռացրեք փաթեթավորման նյութերը: Միացրեք լիցքավորիչը օժանդակ սնուցման վարդակին, ինչպես ցույց է տրված նկ. **B**-ում: Հաջող միացման դեպքում ցուցիչը (1) կվառվի կապույտ գույնով: Միացրեք արտաքին սարքը USB (A) 1 կամ USB (A) 2 միակցիչին համապատասխան մալուխի միջոցով, ինչպես ցույց է տրված նկ. **C**-ում:

Ծանոթագրություն: Մալուխը ներառված չէ առաքման փաթեթում:

Մաքրում և խնամք

Մաքրումից առաջ անջատեք լիցքավորիչը հոսանքի աղբյուրից: Մաքրման համար մի օգտագործեք քիմիական կամ ագրեսիվ լվացող միջոցներ, հղկող մածուկներ, թթուներ կամ լուծիչներ պարունակող միջոցներ: Մաքրումը կարելի է անել չոր կամ թեթևակի խոնավ շորով:

Անսարքությունների վերացում

Լիցքավորիչը չի աշխատում: Հնարավոր պատճառը՝ լիցքավորիչի ոչ ճիշտ միացում օժանդակ սնուցման վարդակին: Լուծումը՝ համոզվեք, որ լիցքավորիչը հուսալիորեն տեղադրված է վարդակում:

Միացված արտաքին սարքը չի լիցքավորվում: Հնարավոր պատճառները՝ արտաքին սարքի մուտքային պարամետրերը չեն համապատասխանում լիցքավորիչի ելքային պարամետրերին, մալուխի անսարքություն: Լուծումները՝ համոզվեք, որ արտաքին սարքի մուտքային պարամետրերը համապատասխանում են լիցքավորիչի ելքային պարամետրերին, փոխարինեք մալուխը:

Լիցքավորիչը գերտաքանում է: Հնարավոր պատճառները՝ լիցքավորիչը ծանրաբեռնված է կամ ոչ ճիշտ է միացված օժանդակ սնուցման վարդակին: Լուծումները՝ նվազեցրեք ծանրաբեռնվածությունը՝ անջատելով արտաքին սարքերից մեկը, համոզվեք, որ լիցքավորիչը հուսալիորեն տեղադրված է վարդակում:

Ցանկացած հարց առաջանալու դեպքում նախքան սարքը խանութ տանելը, գրեք մեզ **support@canyon.eu** էլեկտրոնային հասցեով կամ **canyon.eu/user-help-desk** կայքէջի զրուցարանում:

Երաշխիքային սպասարկում

Երաշխիք – մանրածախ ցանցում վերջնական գնորդին վաճառքի պահից 2 տարի, եթե տեղական օրենսդրությամբ այլ բան նախատեսված չէ: Ծառայության ժամկետը հավասար է երաշխիքային ժամկետին: Երաշխիքի մասին լրացուցիչ տեղեկություններ հասանելի են **canyon.eu/warranty-terms** կայքէջում:

Այլ տեղեկություններ

Այս փաստաթղթում պարունակվող բոլոր տեղեկությունները կարող են փոփոխվել՝ առանց օգտագործողին նախնական ծանուցման: Ակտուալ տեղեկատվությունը և սարքի, հավաստագրերի, երաշխիքի և որակի վերաբերյալ մանրամասն տեղեկություններ տե՛ս **canyon.eu/drivers-and-manuals** կայքէջում: Բոլոր ապրանքային նշանները և ապրանքանիշերը իրենց համապատասխան սեփականատերերի սեփականությունն են: Արտադրված է Չինաստանում: Արտադրման ամսաթիվը նշված է փաթեթավորման վրա, ինչպես նաև կոդավորված է սարքի պատյանի սերիական համարում, որտեղ չորրորդ թվանշանը ցույց է տալիս տարին (օրինակ՝ «1» – դա 2021 թվականն է), իսկ հինգերորդ և վեցերորդ թվանշանները ցույց են տալիս տարվա շաբաթը (օրինակ՝ «15» – դա 15-րդ շաբաթն է):

Արտադրող. ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Կիպրոս): Հեռ. +48732080077, info@asbis.com, asbis.com:

Բողոքներն ընդունող ընկերությունը. ASBIS Georgia LLC, I/N 405626023, Vazha-Pshavela Ave., №71, Sector 10, 5th Floor, Office №5. Tbilisi, Georgia (Gürcüstan/Վրաստան), infosales_ge@asbis.com, asbis.ge.

RoHS Հրահանգ: Սարքը համապատասխանում է վնասակար նյութերի պարունակության սահմանափակման վերաբերյալ RoHS 2011/65/EU Դիրեկտիվի պահանջներին, ներառյալ RoHS 2015/863/EU Դիրեկտիվի պահանջները:

Այս սարքը համապատասխանում է անվտանգության գործող պահանջներին:

Տեղեկատվություն ուտիլիզացիայի վերաբերյալ

Այս խորհրդանիշները նշանակում են, որ սարքը, դրա մարտկոցները և կուտակիչները, ինչպես նաև էլեկտրական և էլեկտրոնային աքսեսուարները օգտահանելիս անհրաժեշտ է հետևել Էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների (WEEE) արտադրության թափոնների շրջանառության կանոններին և մարտկոցների ու կուտակիչների թափոնների շրջանառության կանոններին: Համաձայն կանոնների, տվյալ սարքավորումը օգտագործման ժամանակամիջոցի ավարտից հետո ենթակա է բաժան օգտահանման: Չի թույլատրվում օգտահանել սարքը, նրա մարտկոցները և կուտակիչները, ինչպես նաև նրա էլեկտրական և էլեկտրոնային աքսեսուարները չտեսակավորված կենցաղային թափոնների հետ միասին, քանի որ դա կվնասի շրջակա միջավայրին: Սարքավորումը օգտահանելու համար այն պետք է վերադարձնել վաճառքի կետին կամ հանձնել աղբի հավաքման և վերամշակման տեղական կետին: Մանրամասն տեղեկություններ ստանալու համար անհրաժեշտ է դիմել կենցաղային թափոնների ոչնչացման տեղական ծառայությանը:

---

* «Արտաքին սարք» տերմինի տակ նկատի են առնվում սմարթֆոնները, պլանշետները, ականջակալները և այլ սարքեր, որոնք համապատասխանում են ավտոմեքենայի լիցքավորիչի ելքային պարամետրերին:

EST

VÄLIMUS (vt joonis A)

1 – LED-indikaator, 2 – USB-pesa (A) 1, 3 – USB-pesa (A) 2, 4 – pistik auto abitoite pistikupessa.

Otstarve. Autolaadija on mõeldud välisseadmete * laadimiseks abitoite pistikupesast (sigaretisüütaja).

Mudel: CNE-CCABR2AA (must värv).

Disaini omadused. Mõõdud: 26,5×26,5×61 mm. Kaal: 18,8 g. Korpuse materjal: ABS-plastik, PC-plastik.

Funktsionaalsed omadused. Toide: sisend 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (max), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (max); väljund USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; koguväljundvõimsus 24,0 W (max). Ühendus: auto abitoide pistikupesa. Võimalus laadida kahte seadet korraga. Kasutustingimused: temp. −10…+30 °C, suht. niiskus 20–80 % (ilma kondensatsioonita). Hoiustamistingimused: temp. −20…+80 °C, suht. niiskus 10–90 % (ilma kondensatsioonita).

Tarnekomplekt (vt joonis D): autolaadija, garantiitalong, lühike kasutusjuhend.

Piirangud ja hoiatused

Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel. Seadet ei tohi kasutada alla 16-aastased lapsed või piiratud füüsiliste, vaimsete või intellektuaalsete võimetega isikud, kellel puudub piisav kogemus või teadmised ning kes ei ole nende eest vastutava isiku järelevalve all. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Ärge puudutage kaablit ja seadet märgade kätega. Ärge jätke seadet kõrge temperatuuri (kuumutusseadmetest, otsesest päikesevalgusest) ega kõrge niiskuse kätte, vältige tolmu ja vedelike sattumist seadme pesadesse. Ärge laske seadmel maha kukkuda, ärge võtke seadet lahti ega parandage seda ise.

TÄHELEPANU! Ärge kasutage USB (A) 1 ja USB (A) 2 pesasid välisseadmete laadimiseks, mille sisendparameetrid ületavad 5,0 V / 2,4 A (DC).

Kasutamine

Võtke laadija ja tarvikud karbist välja, eemaldage pakkematerjalid. Ühendage laadija abipistikupesaga, nagu on näidatud joonisel **B**. Õnnestunud ühenduse korral süttib indikaator (1) siniselt. Ühendage välisseade USB (A) 1 või USB (A) 2 pesaga sobiva kaabli abil, nagu on näidatud joonisel **C**.

Märkus. Kaabel ei kuulu komplekti.

Puhastamine ja hooldus

Enne puhastamist ühendage laadija vooluvorgust lahti. Ärge kasutage puhastamiseks keemilisi ja agressiivseid puhastusvahendeid, abrasiivseid pastasid, happeid ja lahusteid sisaldavaid tooteid. Puhastamine on lubatud kuiva või kergelt niiske lapiga.

Tõrkeotsing

Laadija ei tööta. Võimalik põhjus: laadija vale ühendus abitoite pistikupesaga. Lahendus: veenduge, et laadija oleks pistikupessa kindlalt sisestatud.

Ühendatud välisseade ei lae. Võimalikud põhjused: välisseadme sisendparameetrid ei vasta laadija väljundparameetritele; kaabel on vigane. Lahendused: veenduge, et välisseadme sisendparameetrid vastaks laadija väljundparameetritele; vahetage kaabel välja.

Laadija kuumeneb üle. Võimalikud põhjused: laadija on ülekoormatud või valesti ühendatud abitoite pistikupesaga. Lahendused: vähendage koormust, ühendades lahti ühe välisseadmetest; veenduge, et laadija oleks pistikupessa kindlalt sisestatud.

Kui teil on küsimusi, enne seadme viimist kauplusesse, kirjutage meile e-posti aadressile **support@canyon.eu** või vestlusele veebilehel **canyon.eu/user-help-desk**.

Garantiiteenus

Garantii – 2 aastat alates jaemüügi kuupäevast lõpptarbijale, kui kohalikud õigusaktid ei näe ette teisiti. Kasutusiga on võrdne garantiiajaga. Lisateave garantii kohta on saadaval veebilehel **canyon.eu/warranty-terms.**

Muu teave

Siin sisalduv teave võib muutuda ilma kasutajate teavitamata. Aktuaalset ja üksikasjalikku infot seadme, sertifikaatide, garantii ja kvaliteedi kohta vaadake kodulehelt **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Kõik kaubamärgid ja margid on nende vastavate omanike omand. Valmistatud Hiinas. Tootmiskuupäev on märgitud pakendil, ja samuti krüpteeritud seadme korpusel olevasse seerianumbrisse, kus neljas number näitab aastat (näiteks "1" – see on aasta 2021) ja viies ning kuues number tähistavad aasta nädalat (näiteks "15" – see on 15. nädal).

Tootja: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RoHS direktiiv. Seade vastab ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevale RoHS-direktiivile 2011/65/EU nõuded, sealhulgas RoHS-direktiivi 2015/863/EU nõuded.

See seade vastab kehtivatele ohutusnõuetele.

Teave ringlussevõtu kohta

Need sümbolid näitavad, et seadme, selle patareide ja akude ning elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmeteeeskirju. Vastavalt eeskirjadele tuleb seade, selle patareid ja akud ning elektrilised ja elektroonilised lisaseadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada. Ärge visake seadet koos sorteerimata olmejäätmetega, kuna see oleks keskkonnale kahjulik. Seadme kõrvaldamiseks tagastage see müügipunkti või toimetage see kohalikku ringlussevõtukeskusesse. Võtke ühendust oma kohaliku omavalitsuse jäätmekäitlusteenistusega, et saada üksikasju selle seadme taaskasutamise kohta.

---

* Mõiste „välisseade“ all mõeldakse nutitelefone, tahvelarvuteid, kõrvaklappe ja muid seadmeid, mis vastavad autolaadija väljundparameetritele.

KAT გარეგნული შესახედაობა (იხ. ნახ. A)

1 – შუქდიოდური ინდიკატორი, 2 – USB (A) 1 გასართი, 3 – USB (A) 2 გასართი, 4 – შტეკერი ავტომობილის დამხმარე კვების როზეტისთვის.

დანიშნულება. ავტომობილის დამტენი მოწყობილობა განკუთვნილია გარე მოწყობილობების * დასატენად დამხმარე კვების როზეტიდან (სანთებელადან).

მოდელი: CNE-CCABR2AA (შავი ფერი).

კონსტრუქციული მახასიათებლები. ზომა: 26,5×26,5×61 მმ. წონა: 18,8 გ. კორპუსის მასალა: ABS-პლასტიკი, PC-პლასტიკი.

ფუნქციური მახასიათებლები. ელექტროკვება: შემავალი 12,0 ვ / 3,0 ა (DC), 36,0 ვტ (მაქს.), 24,0 ვ / 1,5 ა (DC), 36,0 ვტ (მაქს.); გამომავალი USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 ვ / 2,4 ა (DC), 12,0 ვტ; საერთო გამომავალი სიმძლავრე 24,0 ვტ (მაქს.). მიერთება: ავტომობილის დამხმარე კვების როზეტი. ორი მოწყობილობის ერთდროულად დატენვის შესაძლებლობა. ექსპლუატაციის პირობები: ტემპ. −10…+30 °C, ფარდ. ტენ. 20–80 % (კონდენსაციის გარეშე). შენახვის პირობები: ტემპ. −20…+80 °C, ფარდ. ტენ. 10–90 % (კონდენსაციის გარეშე).

კომპლექტაცია (იხ. ნახ. D): ავტომობილის დამტენი მოწყობილობა, საგარანტიო ტალონი, მომხმარებლის მოკლე სახელმძღვანელო.

---

* ტერმინი „გარე მოწყობილობა“ გულისხმობს სმარტფონებს, პლანშეტებს, ყურსასმენებს და სხვა მოწყობილობებს, რომლებიც შეესაბამებიან ავტომობილის დამტენის გამომავალ პარამეტრებს.

შეზღუდვები და გაფრთხილებები

მოწყობილობა გამოიყენეთ მხოლოდ პირდაპირი დანიშნულებით. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი 16 წლამდე ასაკის ბავშვების ან შეზღუდული ფიზიკური, ფსიქიკური ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირების მიერ გამოსაყენებლად, თუ მათ არ აქვთ საკმარისი გამოცდილება ან ცოდნა და არ იმყოფებიან მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირის ზედამხედველობის ქვეშ. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ ის დაზიანებულია. არ შეეხოთ კაბელსა და მოწყობილობას სველი ხელებით. მოარიდეთ მოწყობილობა მაღალი ტემპერატურების (გამათბობელი მოწყობილობების, მზის პირდაპირი სხივების) და მაღალი ტენიანობის ზემოქმედებას, მოწყობილობის გასართებში მტვრის და სითხეების მოხვედრას. არ დაუშვათ მოწყობილობის დავარდნა, არ დაშალოთ და არ ეცადოთ მის დამოუკიდებლად გარემონტებას.

ყურადღება! არ გამოიყენოთ USB (A) 1 და USB (A) 2 გასართები ისეთი გარე მოწყობილობების დასატენად, რომელთა შემავალი პარამეტრები აღემატება 5,0 ვ / 2,4 ა (DC).

ექსპლუატაცია

ამოიღეთ დასამუხტი მოწყობილობა და მისი მაკომპლექტებელი ნაწილები ყუთიდან, მოაცილეთ შესაფუთი მასალა. მიუერთეთ დამტენი მოწყობილობა კვების დამხმარე როზეტთან, როგორც ნაჩვენებია ნახატზე **B**. წარმატებული დაკავშირებისას ინდიკატორი (1) განათდება ლურჯად. მიუერთეთ გარე მოწყობილობა USB (A) 1 ან USB (A) 2 გასართს შესაბამისი კაბელის გამოყენებით, როგორც ნაჩვენებია ნახატზე **C**.

შენიშვნა. კაბელი არ შედის მიწოდების კომპლექტში.

გაწმენდა და მოვლა

გაწმენდის წინ გამოაერთეთ დასამუხტი მოწყობილობა კვების წყაროდან. გაწმენდისთვის არ გამოიყენოთ ქიმიური და აგრესიული სარეცხი საშუალებები, აბრაზიული პასტები, მჟავების შემცველი საშუალებები და გამხსნელები. გაწმენდა დასაშვებია მშრალი ან ოდნავ ნოტიო ქსოვილით.

გაუმართაობების აღმოფხვრა

დასამუხტი მოწყობილობა არ მუშაობს. შესაძლო მიზეზი: დამტენი მოწყობილობის არასწორი მიერთება კვების დამხმარე როზეტთან. პრობლემის გადაჭრა: დარწმუნდით, რომ დამტენი მოწყობილობა საიმედოდ არის არის ჩასმული როზეტში.

მიერთებული გარე მოწყობილობა არ იტენება. შესაძლო მიზეზები: გარე მოწყობილობის შემავალი პარამეტრები არ შეესაბამება დამტენის გამომავალ პარამეტრებს; კაბელის გაუმართაობა. პრობლემის გადაჭრა: დარწმუნდით, რომ გარე მოწყობილობის შემავალი პარამეტრები შეესაბამებიან დამტენის გამომავალ პარამეტრებს; შეცვალეთ კაბელი.

დამტენი მოწყობილობა ზედმეტად ხურდება. შესაძლო მიზეზები: დამტენი მოწყობილობა გადატვირთულია ან არასწორად არის მიერთებული კვების დამხმარე როზეტთან. პრობლემის გადაჭრა: შეამცირეთ დატვირთვა, გამოაერთეთ ერთ-ერთი გარე მოწყობილობა; დარწმუნდით, რომ დამტენი მოწყობილობა საიმედოდ არის ჩასმული როზეტში.

რაიმე შეკითხვების გაჩენის შემთხვევაში, მოწყობილობის მაღაზიაში მიტანამდე, მოგვწერეთ ელექტრონულ მისამართზე **support@canyon.eu** ან ჩატში ვებ-გვერდზე **canyon.eu/user-help-desk**.

საგარანტიო მომსახურება

გარანტია – 2 წელი საბოლოო მყიდველისთვის საცალო ქსელიდან მიყიდვის მომენტიდან, თუ ადგილობრივი კანონმდებლობით სხვა რამ არ არის გათვალისწინებული. მუშაობის ვადა საგარანტიო ვადის ტოლია. დამატებითი ინფორმაცია გარანტიის შესახებ ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე **canyon.eu/ warranty-terms.**

სხვა ინფორმაცია

ამ დოკუმენტში მოცემული ინფორმაცია შეიძლება შეიცვალოს მომხმარებლის წინასწარ გაფრთხილების გარეშე. აქტუალურ ინფორმაციას და დეტალურ ინფორმაციას მოწყობილობის, სერტიფიკატების, გარანტიისა და ხარისხის შესახებ იხილეთ ვებგვერდზე **canyon.eu/drivers-and-manuals.** ყველა სავაჭრო და სასაქონლო ნიშანი მათი შესაბამისი მფლობელების საკუთრებაა. წარმოების თარიღი, ასევე დაშიფრულია მოწყობილობის კორპუსის სერიულ ნომერში, სადაც მეოთხე ციფრი მიუთითებს წელს (მაგალითად, „1“ არის 2021), ხოლო მეხუთე და მეექვსე ციფრები მიუთითებს წლის კვირას (მაგალითად, „15“ არის მე -15 კვირა).

წარმოებელი: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (კვიპროსი). ტელ.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RoHS დირექტივა. მოწყობილობა პასუხობს RoHS 2011/65/EU დირექტივის მოთხოვნებს მავნე ნივთიერებების შემცველობის შეზღუდვის თაობაზე, RoHS 2015/863/EU დირექტივის მოთხოვნების ჩათვლით.

ეს მოწყობილობა შესაბამება უსაფრთხოების მოქმედ მოთხოვნებს.

ნარჩენების თავიდან მოშორების შესახებ ინფორმაცია

ეს სიმბოლოები გულისხმობს, რომ თქვენი მოწყობილობის, მისი ბატარეების და აკუმულატორების და მისი ელექტრო და ელექტრონული აქსესუარების გადაყრისას თქვენ უნდა დაიცვათ ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენებისა (WEEE) და ბატარეისა და აკუმულატორის ნარჩენების თავიდან მოშორების რეგულაციები. რეგულაციების თანახმად, ეს მოწყობილობა ექვემდებარება ცალ-ცალკე გადაყრას მისი სარგებლიანობის ვადის ბოლოს. რეგლამენტის თანახმად, მოწყობილობა, მისი ელემენტები და აკუმულატორები, აგრეთვე მისი ელექტრული და ელექტრონული აქსესუარები მათი მომსახურების ვადის გასვლის შემდეგ ექვემდებარებიან ცალ-ცალკე უტილიზაციას. მოწყობილობის უტილიზაცია დაუხარისხებელ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად არ დაიშვება, რადგან ეს დააზიანებს გარემოს. მოწყობილობის უტილიზაციის მიზნით, საჭიროა მისი დაბრუნება გაყიდვის პუნქტში ან ჩაბარება გადამუშავების ადგილობრივ პუნქტში. აღნიშნული მოწყობილობის გადამუშავების შესახებ დაწვრილებითი ინფორმაციის მისაღებად უნდა მიმართოთ კომუნალური ნარჩენების ლიკვიდაციის ადგილობრივ სამსახურს.

KAZ СЫРТҚЫ ТҮРІ (А сур. қар.)

1 – жарықдиодты индикатор, 2 – USB (A) 1 қосқышы, 3 – USB (A) 2 қосқышы, 4 – автомобиль қосалқы қуат розеткасына арналған істікше.

Мақсаты. Автокөлікті зарядтау құрылғысы * қосалқы қуат розеткасынан (тұтатқыштан) зарядтауға арналған.

Үлгі: CNE-CCABR2AA (қара түс).

Дизайн ерекшеліктері. Өлшемі: 26,5×26,5×61 мм. Салмағы: 18,8 г. Корпус материалы: ABS пластик, PC пластик.

Функционалдық ерекшеліктері. Қуат көзі: кіріс 12,0 В / 3,0 А (DC), 36,0 Вт (макс.), 24,0 В / 1,5 А (DC), 36,0 Вт (макс.); USB (A) 1 / USB (A) 2 шығысы – 5,0 В / 2,4 А (DC), 12,0 Вт; жалпы шығыс қуаты 24,0 Вт (макс.). Қосылу: автомобиль қосалқы қуат розеткасы. Екі құрылғыны бір уақытта зарядтау мүмкіндігі. Пайдалану шарттары: темп. −10…+30 °C, сал. ылғ. 20–80 % (конденсацияланбайды). Сақтау шарттары: темп. −20…+80 °C, сал. ылғ. 10–90 % (конденсацияланбайды).

Жинақтау (D сур. қар.): автокөлікті зарядтау құрылғысы, кепілдік талон, қысқаша пайдаланушы нұсқаулығы.

---

* «Сыртқы құрылғы» термині автомобиль зарядтағышының шығыс параметрлеріне сәйкес келетін смартфондарды, планшеттерді, құлаққаптарды және басқа құрылғыларды білдіреді.

Шектеулер мен ескертулер

Құрылғыны тек мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Құрылғы 16 жасқа толмаған балаларға немесе физикалық, психикалық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдарға жеткілікті тәжірибесі немесе білімі болмаса және олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауынсыз пайдалануға арналмаған. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Құрылғы зақымдалған болса, оны пайдаланбаңыз. Кабельге және құрылғыға дымқыл қолмен тиіспеңіз. Құрылғыны жоғары температураға (жылыту құрылғыларынан, күн сәулесінің тікелей түсуінен), жоғары ылғалдылыққа, шаң мен сұйықтықтың құрылғының қосқыштарына түсуіне жол бермеңіз. Құрылғыны құлап кетуіне жол бермеңіз, оны өзіңіз бөлшектемеңіз немесе жөндемеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! USB (A) 1 және USB (A) 2 қосқыштарын кіріс параметрлері 5,0 В / 2,4 А (DC) асатын сыртқы құрылғыларды зарядтау үшін пайдаланбаңыз.

Пайдалану

Зарядтағыш пен керек-жарақтарды қораптан шығарып, орауыш материалдарын алып тастаңыз. Зарядтағышты **B** сур. көрсетілгендей қосалқы қуат розеткасына қосыңыз. Сәтті қосылғанда индикатор (1) көк түспен жанады. Сыртқы құрылғыны **C** сур. көрсетілгендей сәйкес кабель арқылы USB (A) 1 немесе USB (A) 2 қосқышқа қосыңыз.

Ескертпе. Кабель жеткізілім жиынтығына кірмейді.

Тазалау және күту

Тазалау алдында зарядтағышты қуат көзінен ажыратыңыз. Тазалау үшін химиялық және агрессивті жуғыш заттарды, абразивті пасталарды, құрамында қышқылдар мен еріткіштер бар өнімдерді. Тазалауды құрғақ немесе сәл дымқыл шүберекпен жасауға болады.

Ақаулық себебін іздеу және түзету

Зарядтағыш жұмыс істемейді. Ықтимал себеп: зарядтағыштың қосалқы қуат розеткасына дұрыс қосылмауы. Шешім: зарядтағыштың розеткаға сенімді түрде орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Қосылған сыртқы құрылғы зарядталмайды. Ықтимал себептер: сыртқы құрылғының кіріс параметрлері зарядтағыштың шығыс параметрлеріне сәйкес келмейді; кабельдің ақауы. Шешімдер: сыртқы құрылғының кіріс параметрлері зарядтағыштың шығыс параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз; кабельді ауыстырыңыз.

Зарядтағыш қызып кетеді. Ықтимал себептер: зарядтағыш шамадан тыс жүктелген немесе қосалқы қуат розеткасына дұрыс қосылмаған. Шешімдер: сыртқы құрылғылардың бірін өшіру арқылы жүктемені азайтыңыз; зарядтағыштың розеткаға мықтап салынғанына көз жеткізіңіз.

Егер сізде қандай да бір сұрақтар туындаса, құрылғыңызды дүкенге апарар алдында бізге **support@canyon.eu** электрондық поштасына хабарлаңыз немесе **canyon.eu/user-help-desk** сайтында сөйлесіңіз.

Кепілдік қызметі

Кепілдік – егер жергілікті заңнамада өзгеше көзделмесе, соңғы сатып алушыға бөлшек саудада сатылған күннен бастап 2 жыл. Қызмет көрсету мерзімі кепілдік мерзіміне тең. Кепілдік туралы қосымша ақпаратты **canyon.eu/warranty-terms** сайтынан алуға болады.

Басқа ақпарат

Осы құжаттағы барлық ақпарат пайдаланушыға алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Құрылғы туралы өзекті ақпарат пен толық мәліметтерді, сертификаттар, кепілдік және сапа туралы ақпаратты **canyon.eu/drivers-and-manuals** веб-бетінен қараңыз. Барлық сауда белгілері мен сауда белгілері олардың тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Қытайда жасалған. Өндірілген күні қаптамада көрсетіледі және сонымен қатар құрылғы корпусындағы сериялық нөмірде шифрланады, мұнда төртінші сан жылды көрсетеді (мысалы, «1» – 2021), ал бесінші және алтыншы цифрлар өнімнің аптасын көрсетеді жыл (мысалы, «15» – 15 апта).

Өндіруші: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Кінәрат-талапты қабылдайтын тұлға: ЖШС "Асбис Қазақстан", Қазақстан, 050018, Алматы қ-сы, Тулькубасская к-сі 2, info@asbis.kz, asbis.kz.

RoHS директивасы. Құрылғы қауіпті заттарды шектеу жөніндегі 2011/65/EU RoHS директивасының талаптарына, соның ішінде 2015/863/EU RoHS директивасының талапта.

Бұл құрылғы қолданыстағы қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді.

Кәдеге жарату туралы ақпарат

Бұл белгілер құрылғыны, оның аккумуляторлары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын қоқысқа тастау кезінде электрлік және электронды қондырғылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Ережелер құрылғыны, оның батареялары мен аккумуляторларын, сондай-ақ оның электр және электрондық керек-жарақтарын пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек жинауды талап етеді. Құрылғыны сұрыпталмаған коммуналдық қоқыспен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Қоқысқа тастау үшін құрылғыны сату орнына қайтару немесе жергілікті қайта өңдеу пунктіне тапсыру керек. Осы өнімді қайта өңдеу туралы мәліметтер алу үшін жергілікті қоқыс шығару қызметіне хабарласыңыз.

LAV IZSKATS (sk. A att.)

1 – LED indikators, 2 – USB (A) 1 savienotājs, 3 – USB (A) 2 savienotājs, 4 – spraudnis automobiļa papildu barošanas rozetei.

Mērķis. Auto lādētājs paredzēts ārējo ierīču * uzlādēšanai no papildu barošanas rozetes (cigarešu aizdedzinātāja).

Modelis: CNE-CCABR2AA (melna krāsa).

Konstrukcijas īpašības. Izmērs: 26,5×26,5×61 mm. Svars: 18,8 g. Korpusu materiāls: ABS plastmasa, PK plastmasa.

Funkcionālās īpašības. Barošanas: ieeja 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (maks.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (maks.); izeja USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; kopējā izejas jauda 24,0 W (maks.). Savienojums: automobiļa papildu barošanas rozetes. Iespēja vienlaikus uzlādēt divas ierīces. Darba apstākļi: temp. −10…+30 °C, rel. mitr. 20–80 % (bez kondensācijas). Uzglabāšanas apstākļi: temp. −20…+80 °C, rel. mitr. 10–90 % (bez kondensācijas).

Komplektācija (sk. D att): auto lādētājs, garantijas karte, ātrā lietošanas pamācība.

---

* Ar terminu „ārējā ierīce“ tiek saprasti viedtālruņi, planšetdatori, austiņas un citas ierīces, kas atbilst auto lādētājs izejas parametriem.

Ierobežojumi un brīdinājumi

Izmantojiet ierīci tikai tās tiešajam uzdevumam. Ierīci nav paredzēts lietot bērniem līdz 16 gadu vecumam vai personām ar fizisku, psihisku vai garīgu invaliditāti, ja tām nav pietiekamas pieredzes vai zināšanu par ierīces ekspluatāciju, un ja tie neatrodas par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Neizmantojiet ierīci, ja tā ir bojāta. Nepieskarieties kabelim un ierīcei ar mitrām rokām. Nepakļaujiet ierīci augstu temperatūru (no apkures ierīcēm vai tiešiem saules stariem), paaugstināta mitruma iedarbībai, izvairīties no putekļu un šķidrumu iekļūšanas ierīces savienotās. Izvairīties no ierīces nokrišanas, neizjauciet un nelabojiet tās paši.

UZMANĪBU! Neizmantojiet USB (A) 1 un USB (A) 2 savienotājus ārējo ierīču uzlādēšanai, kuru ieejas parametri pārsniedz 5,0 V / 2,4 A (DC).

Ekspluatācija

Izņemiet lādētāju un piederumus no kastes, noņemiet iepakojuma materiālus. Savienojiet lādētāju papildu barošanas rozetei, kā parādīts **B** att. Veiksmīgas savienošanas gadījumā indikators (1) iedegsies zilā. Savienojiet ārējo ierīci USB (A) 1 vai USB (A) 2 savienotājam, izmantojot piemērotu kabeli, kā parādīts **C** att.

Piezīme. Kabelis nav iekļauts komplektācija.

Tīrīšana un apkope

Pirms tīrīšanas atslēdziet lādētāju no barošanas avota. Ierīces tīrīšanai nelietojiet ķīmiskus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, abrazīvas pastas, līdzekļus, kas satur skābes un šķīdinātājus. Ir atļauta tīrīšana ar sausu vai mazliet mitru audumu.

Darbības traucējumu novēršana

Lādētājs nedarbojas. Iespējamie cēloņis: nepareiza lādētāja savienošana papildu barošanas rozetei. Risinājums: pārliecinieties, ka lādētājs ir droši ievietots rozetē.

Savienotā ārējā ierīce neuzlādējas. Iespējamie cēloņi: ārējās ierīces ieejas parametri neatbilst lādētāja izejas parametriem; kabelis ir bojāts. Risinājumi: pārliecinieties, ka ārējās ierīces ieejas parametri atbilst lādētāja izejas parametriem; nomainiet kabeli.

Lādētājs pārkarst. Iespējamie cēloņi: lādētājs ir pārslogots vai nepareiza savienošana papildu barošanas rozetei. Risinājumi: samaziniet slodzi, atvienojot vienu no ārējām ierīcēm; pārliecinieties, ka lādētājs ir droši ievietots rozetē.

Ja jums rodas kādi jautājumi, pirms ierīces atnešanas veikalā, lūdzu, uzrakstiet mums pa e-pastu **support@canyon.eu** vai tērzēšanā tīmekļa lapā **canyon.eu/user-help-desk**.

Garantijas apkalpošana

Garantija – 2 gadi no mazumtirdzniecības datuma galapatērētājam, ja vien vietējie tiesību akti nenosaka citādi. Kalpošanas laiks ir vienāds ar garantijas laiku. Papildu informācija par garantiju ir pieejama tīmekļa vietnē **canyon.eu/warranty-terms.**

Cita informācija

Šajā dokumentā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Aktuālo informāciju un detalizētus datus par ierīci, sertifikātiem, garantiju un kvalitāti sk. tīmekļa vietnē **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Visas preču zīmes un zīmoli ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Ražots Ķīnā. Ražošanas datums ir norādīts uz iepakojuma, kā arī tiek kodēts sērijas numurā uz ierīces korpusa, kur ceturtais cipars apzīmē gadu (piemēram, „1“ ir 2021. gads), un piektais un sestais cipars apzīmē gada nedēļu (piemēram, „15“ ir 15. nedēļa).

Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra). Tālr.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RoHS Direktīva. Ierīce atbilst RoHS direktīvas 2011/65/EU prasībām par bīstamo vielu ierobežošanas, tostarp RoHS direktīvas 2015/863/EU prasībām.

Šis ierīce atbilst piemērojamām drošības prasībām.

Informācija par pārstrādi

Šie simboli norāda, ka, atbrīvojoties no ierīces, tās baterijām un akumulatoriem, kā arī tās elektriskajiem un elektroniskajiem piederumiem, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Saskaņā ar noteikumiem ierīce, tās baterijas un akumulatori, kā arī elektriskie un elektroniskie piederumi, beidzoties to kalpošanas laikam, ir jāiznīcina atsevišķi. Neizmetiet ierīci kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, jo tas varētu kaitēt videi. Lai atbrīvotos no ierīces, atdodiet to atpakaļ pārdošanas vietā vai nogādājiet to vietējā pārstrādes centrā. Sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apglabāšanas dienestu, lai uzzinātu sīkāku informāciju par šīs ierīces pārstrādi.

LIT IŠORINIS VAIZDAS (žr. A pav.)

1 – šviesos diodų indikatorius, 2 – USB (A) 1 jungtis, 3 – USB (A) 2 jungtis, 4 – kištukas automobilio pagalbinio maitinimo lizdui.

Paskirtis. Automobilinis įkroviklis skirtas išoriniių įrenginių * įkrovimui per pagalbinį maitinimo lizdą (cigarečių pridegiklį).

Modelis: CNE-CCABR2AA (juoda spalva).

Konstrukcinės ypatybės. Dydis: 26,5×26,5×61 mm. Svoris: 18,8 g. Korpuso medžiaga: ABS plastikas, PC plastikas.

Funkcinės ypatybės. Elektros maitinimas: įėjimas 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (maks.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (maks.); išėjimas USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; bendra išėjimo galia 24,0 W (maks.). Prijungimas: automobilio pagalbinis maitinimo lizdas. Galimybė vienu metu įkrauti du įrenginius. Veikimo sąlygos: temp. −10…+30 °C, sant. oro drėgn. 20–80 % (be kondensacijos). Laikymo sąlygos: temp. −20…+80 °C, sant. oro drėgn. 10–90 % (be kondensacijos).

Komplektacija (žr. D pav.): automobilinis įkroviklis, garantinis talonas, trumpas vartotojo vadovas.

---

* Terminas „išorinis įrenginys“ reiškia išmaniuosius telefonus, planšetinius kompiuterius, ausines ir kitus įrenginius, atitinkančius automobilinio įkroviklio išėjimo parametrus.

Apribojimai ir įspėjimai

Naudokite įrenginį tik pagal tiesioginę paskirtį. Įrenginys nėra skirtas naudoti vaikams iki 16 metų ar asmenims, turintiems ribotų fizinių, psichinių ar protinių gebėjimų, jei jie neturi pakankamai patirties ar žinių ir jei juos nekontroliuoja už jų saugumą atsakingas asmmuo. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu. Nenaudokite įrenginio, jei jis yra pažeistas. Nelieskite kabelio ir įrenginio drėgnomis rankomis. Neeksploatuokite įrenginio aukštoje temperatūroje (nuo šildymo prietaisų, tiesioginių saulės spindulių), venkite padidintos drėgmės, dulkių ir skysčių patekimo į įrenginio jungtis. Venkite įrenginio kritimo, neardykite jo ir netaisykite savarankiškai.

DĖMESIO! Nenaudokite USB (A) 1 ir USB (A) 2 jungčių išorinių įrenginių įkrovimui, jei jų įėjimo parametrai viršija 5,0 V / 2,4 A (DC).

Eksploatavimas

Išimkite įkroviklį ir priedus iš dėžutės ir nuimkite pakavimo medžiagas. Prijunkite įkroviklį prie pagalbinio maitinimo lizdo, kaip parodyta **B** pav. Sėkmingai prijungus, indikatorius (1) užsidegs mėlynai. Prijunkite išorinį įrenginį prie USB (A) 1 arba USB (A) 2 jungties tinkamu kabeliu, kaip parodyta **C** pav.

Pastaba. Kabelis į tiekimo komplektą neįeina.

Valymas ir priežiūra

Prieš valydami atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio. Valymui nenaudokite cheminių ir agresyvių ploviklių, abrazyvinių pastų, priemonių, kurių sudėtyje yra rūgščių ir tirpiklių. Valymui leidžiama naudoti sausą arba šiek tiek drėgną audinį.

Gedimų šalinimas

Įkroviklis neveikia. Galima priežastis: netinkamas įkroviklio prijungimas prie pagalbinio maitinimo lizdo. Sprendimas: įsitikinkite, kad įkroviklis patikimai įkištas į lizdą.

Prijungtas išorinis įrenginys neįsikrauna. Galimos priežastys: išorinio įrenginio įėjimo parametrai neatitinka įkroviklio išėjimo parametrų; kabelio gedimas. Sprendimai: įsitikinkite, kad išorinio įrenginio įėjimo parametrai atitinka įkroviklio išėjimo parametrus; pakeiskite kabelį.

Įkroviklis perkaista. Galimos priežastys: įkroviklis perkrautas arba netinkamai prijungtas prie pagalbinio maitinimo lizdo. Sprendimai: sumažinkite apkrovą, atjungdami vieną iš išorinių įrenginių; įsitikinkite, kad įkroviklis tvirtai įkištas į lizdą.

Kilus kokiems nors klausimams, prieš atnešdami įrenginį į parduotuvę, parašykite mums elektroniniu adresu **support@canyon.eu** arba adresu **canyon.eu/user-help-desk** esančiame pokalbyje.

Garantinė priežiūra

Garantinis laikotarpis yra 2 metai nuo pardavimo mažmeniniame tinkle galutiniam pirkėjui momento, nebent vietiniai įstatymai numato kitaip. Tarnavimo laikas yra lygus garantiniam laikotarpiui. Papildomos informacijos apie garantiją rasite adresu **canyon.eu/warranty-terms.**

Kita informacija

Visa šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio naudotojo įspėjimo. Aktualią informaciją ir visus duomenys apie įrenginį, sertifikatus, garantiją ir kokybę rasite Interneto svetainėje **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Visi prekių ženklai yra atitinkamų savininkų nuosavybė. Pagaminta Kinijoje. Pagaminimo data nurodyta ant pakuotės, taip pat užkoduota ant įrenginio korpuso nurodytu serijos numeriu, kur ketvirtas skaitmuo reiškia metus (pavyzdžiui, „1“ yra 2021 metai), o penktas ir šeštas skaitmenys reiškia metų savaitę (pavyzdžiui, „15“ yra 15 savaitė).

Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

RoHS direktyva. Įrenginys atitinka RoHS direktyvos 2011/65/EU dėl pavojingų medžiagų apribojimo reikalavimus, įskaitant RoHS direktyvą 2015/863/EU.

Šis įrenginys atitinka taikomus saugos reikalavimus.

Informacija apie perdirbimą

Šie simboliai reiškia, kad šalindami prietaisą, jo baterijas ir akumuliatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikytis Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų ir akumuliatorių atliekųtaisyklių. Pagal taisykles, prietaisas, jo baterijos ir akumuliatoriai, taip pat elektriniai ir elektroniniai priedai, pasibaigus naudojimo laikui, turi būti šalinami atskirai. Nešalinkite prietaiso kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai pakenktų aplinkai. Norėdami šalinti prietaisą, grąžinkite jį į pardavimo vietą arba nuneškite į vietinį perdirbimo centrą. Išsamesnės informacijos apie šio prietaiso perdirbimą teiraukitės vietinėje komunalinių atliekų tvarkymo tarnyboje.

MKD НАДВОРЕШЕН ИЗГЛЕД (види сл. A)

1 – ЛЕД индикатор, 2 – USB приклучок (A) 1, 3 – USB приклучок (A) 2, 4 – штекер за автомобилска приклучница за напојување (упалка).

Намена. Полнач за во автомобил е наменет за полнење на надворешни уреди * од автомобилската приклучница за напојување (упалка).

Модел: CNE-CCABR2AA (црна боја).

Карактеристики на дизајнот. Големина: 26,5×26,5×61 мм. Тежина:18,8 г. Материјал на куќиштето: ABS-пластика, PC-пластика.

Функционални карактеристики. Напојување: влез 12,0 В / 3,0 А (DC), 36,0 Вт (макс.), 24,0 В / 1,5 А (DC), 36,0 Вт (макс.); излез USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 В / 2,4 А (DC), 12,0 Вт; вкупна излезна моќност 24,0 Вт (макс.). Поврзување:автомобилска помошна розета за напојување. Можност за истовремено полнење на два уреди. Услови за работа: темп. −10…+30 °C, рел. влаж. 20–80 % (без кондензација). Услови за складирање: темп. −20…+80 °C, рел. влаж. 10–90 % (без кондензација).

Во комплет е вклучено (види сл. D): полнач за во автомобил, гарантен лист, кратко упатство за употреба.

---

* Под терминот „надворешен уред“ се подразбираат паметни телефони, таблети, слушалки и други уреди кои одговараат на излезните параметри на автомобилскиот полнач.

Ограничувања и предупредувања

Користете го уредот само за неговата директна намена. Уредот не е наменет за употреба од страна на деца под 16 години или лица со ограничени физички, психички или ментални способности доколку немаат доволно искуство или знаење и ако не се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не користете го уредот доколку е оштетен. Не допирајте го кабелот и уредот со влажни раце. Не го изложувајте уредот на високи температури (од уреди за греење, директна сончева светлина), висока влажност, избегнувајте влегување на прашина и течности во конекторите на уредот. Не го испуштајте уредот и не го расклопувајте или поправајте сами.

ВНИМАНИЕ! Не користете ги USB (A) 1 и USB (A) 2 приклучоците за полнење на надворешни уреди чии влезни параметри надминуваат 5,0 В / 2,4 А (DC).

Работење

Извадете го полначот и додатоците од кутијата и извадете ги материјалите од пакувањето. Поврзете го полначот со помошната розета за напојување, како што е прикажано на сл. **B**. При успешно поврзување, индикаторот (1) ќе светне во сино. Поврзете го надворешниот уред со USB (A) 1 или USB (A) 2 приклучокот со соодветен кабел, како што е прикажано на сл. **C**.

Забелешка: Кабелот не е вклучен во комплетот.

Чистење и одржување

Пред чистење, исклучете го полначот од изворот на електрична струја. Не користете за чистење на уредот хемиски или агресивни детергенти, абразивни пасти, производи што содржат киселини или растворувачи. Чистењето може да се направи со сува или малку влажна крпа.

Отстранување проблеми

Полначот не работи. Можна причина: неправилно поврзување на полначот со помошната розета за напојување. Решение: проверете дали полначот е цврсто вметнат во розетата.

Поврзаниот надворешен уред не се полни. Можни причини: влезните параметри на надворешниот уред не одговараат на излезните параметри на полначот; неисправност на кабелот. Решенија: проверете дали влезните параметри на надворешниот уред одговараат на излезните параметри на полначот; заменете го кабелот.

Полначот се прегрева. Можни причини: полначот е преоптоварен или неправилно поврзан со помошната розета за напојување. Решенија: намалете го оптоварувањето со исклучување на еден од надворешните уреди; проверете дали полначот е цврсто вметнат во розетата.

Доколку имате какви било прашања, Ве молиме пред да го однесете уредот во продавницата, да ни пишете на електронската адреса **support@canyon.eu** или преку чат на веб-страницата **canyon.eu/user-help-desk**.

Гарантен сервис

Гаранцијата е 2 години од датумот на продажба во малопродажната мрежа на крајниот купувач, освен ако не е поинаку предвидено со локалниот закон. Работниот век на уредот е еднаков со времетраењето на гаранцијата. Дополнителни информации за гаранциите се достапни на веб-страницата **canyon.eu/warranty-terms.**

Дополнителни информации

Сите информации содржани во овој документ можат да претрпат промена без претходно известување до корисникот. Актуелни информации и детални податоци за уредот, сертификатите, гаранцијата и квалитетот погледнете на веб-страницата **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Сите ознаки на производите и трговски марки се сопственост на нивните соодветни сопственици. Произведено во Кина. Датумот на производство е означен на пакувањето и исто така е шифриран во серискиот број на корпусот на уредот, каде што четвртата цифра ја означува годината (на пример, „1“ е 2021 година), а петтата и шестата цифра ја означуваат неделата од година (на пример, „15“ е 15 недела).

Произведувач: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипар). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Директивата RoHS. Уредот е усогласен со барањата на Директивата RoHS 2011/65/EU за ограничување на опасни супстанции, вклучувајќи ги барањата на Директивы RoHS 2015/863/EU.

Овој уред е во согласност со важечките безбедносни барања.

Информации за постапување со отпад

Овие симболи означуваат дека по истекот на животниот век на станицата, нејзината батерија и други батерии, како и на нејзините електрични и електронски додатоци, мора да се почитуваат прописите за отпадна електрична и електронска опрема (WEEE) и прописите за отпадни батерии и акумулатори. Според прописите, со оваа опрема по истек на нејзиниот животен век, мора да се постапува на специјален начин. Забрането е фрлањето на овој уред, неговата батерија и други батерии, како и на неговите електрични и електронски додатоци, заедно со друг домаќински отпад (неселектиран), бидејќи тоа ја загрозува животната средина. По истекот на животниот век, ова опрема треба да ја вратите на продажното место или да ја однесете во локалниот центар за селекција и преработка на отпад или на пункт за електронски отпад. За подетални информации, обратете се кај локалниот сервис за постапување со технички отпад од домаќинствата.

POL WYGLĄD ZEWNĘTRZNY (patrz rys. A)

1 – wskaźnik LED, 2 – złącze USB (A) 1, 3 – złącze USB (A) 2, 4 – wtyczka do gniazda zasilania pomocniczego w samochodzie.

Przeznaczenie. Ładowarka samochodowa przeznaczona jest do ładowania urządzeń zewnętrznych * z gniazda zasilania pomocniczego (zapalniczki).

Model: CNE-CCABR2AA (kolor czarny).

Cechy konstrukcyjne. Wymiary: 26,5×26,5×61 mm. Waga: 18,8 g. Materiał obudowy: plastik ABS, plastik PC.

Cechy funkcjonalne. Zasilanie: wejście 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (maks.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (maks.); wyjście USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; całkowita moc wyjściowa 24,0 W (maks.). Podłączenie: gniazdo zasilania pomocniczego w samochodzie. Możliwość jednoczesnego ładowania dwóch urządzeń. Warunki eksploatacji: temp. −10…+30 °C, wilg. wzg. 20–80 % (bez kondensacji). Warunki przechowywania: temp. −20…+80 °C, wilg. wzg. 10–90 % (bez kondensacji).

Zawartość zestawu (patrz rys. D): ładowarka samochodowa, karta gwarancyjna, skrócona instrukcja obsługi.

---

* Termin „urządzenie zewnętrzne” odnosi się do smartfonów, tabletów, słuchawek i innych urządzeń, które spełniają parametry wyjściowe ładowarki samochodowej.

Ograniczenia i ostrzeżenia

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci poniżej 16 roku życia lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych lub umysłowych, jeśli nie posiadają odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy oraz nie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Nie dotykaj kabla ani urządzenia mokrymi rękami. Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur (od urządzeń grzewczych, bezpośredniego światła słonecznego), wysokiej wilgotności, należy unikać przedostawania się kurzu i płynów do złączy urządzenia. Nie upuszczaj urządzenia, nie demontuj go ani nie naprawiaj samodzielnie.

UWAGA! Nie używaj złączy USB (A) 1 i USB (A) 2 do ładowania urządzeń zewnętrznych, których parametry wejściowe przekraczają 5,0 V / 2,4 A (DC).

Eksploatacja

Wyjmij ładowarkę i akcesoria z pudełka i usuń materiały opakowaniowe. Podłącz ładowarkę do gniazda zasilania pomocniczego, jak pokazano na rys. **B**. Przy prawidłowym podłączeniu wskaźnik (1) zaświeci się na niebiesko. Podłącz urządzenie zewnętrzne do złącza USB (A) 1 lub USB (A) 2 za pomocą odpowiedniego kabla, jak pokazano na rys. **C**.

Notatka. Kabel nie jest dołączony.

Czyszczenie i pielęgnacja

Przed czyszczeniem należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania. Do czyszczenia nie należy używać chemicznych i agresywnych detergentów, past ściernych, produktów zawierających kwasy i rozpuszczalniki. Czyszczenie jest dozwolone za pomocą suchej lub lekko wilgotnej szmatki.

Rozwiązywanie problemów

Ładowarka nie działa. Możliwa przyczyna: nieprawidłowe podłączenie ładowarki do gniazda zasilania pomocniczego. Rozwiązanie: upewnij się, że ładowarka jest prawidłowo włożona do gniazda.

Podłączone urządzenie zewnętrzne się nie ładuje. Możliwe przyczyny: parametry wejściowe urządzenia zewnętrznego nie odpowiadają parametrom wyjściowym ładowarki; uszkodzony kabel. Rozwiązania: upewnij się, że parametry wejściowe urządzenia zewnętrznego odpowiadają parametrom wyjściowym ładowarki; wymień kabel.

Ładowarka się przegrzewa. Możliwe przyczyny: ładowarka jest przeciążona lub nieprawidłowo podłączona do gniazda zasilania pomocniczego. Rozwiązania: zmniejsz obciążenie, odłączając jedno z urządzeń zewnętrznych; upewnij się, że ładowarka jest prawidłowo włożona do gniazda.

W przypadku jakichkolwiek pytań przed przeniesieniem urządzenia do sklepu napisz do nas na adres e-mail **support@canyon.eu** lub czat na stronie **canyon.eu/user-help-desk**.

Serwis gwarancyjny

Gwarancja – 2 lata od daty sprzedaży detalicznej klientowi końcowemu, o ile lokalne prawo nie stanowi inaczej. Okres eksploatacji jest równy okresowi gwarancji. Więcej informacji na temat gwarancji można znaleźć na stronie **canyon.eu/warranty-terms.**

Inne informacje

Wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia użytkownika. Aktualne informacje i szczegółowe dane o urządzeniu, certyfikatach, gwarancji i jakości znajdziesz na stronie internetowej **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Wszystkie znaki towarowe i marki są własnością ich właścicieli. Wyprodukowano w Chinach. Data produkcji jest podana na opakowaniu i jest również zakodowana w numerze seryjnym na korpusie urządzenia, gdzie czwarta cyfra wskazuje rok (np. „1” to 2021), a piąta i szósta cyfra wskazują tydzień roku (np. „15” to tydzień 15).

Producent: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypr). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Dyrektywa RoHS. Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy RoHS 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych, w tym wymagania dyrektywy RoHS 2015/863/EU.

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa.

Informacje dotyczące recyklingu

Symbole te wskazują, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia, jego baterie i akumulatory oraz akcesoria elektryczne i elektroniczne muszą być utylizowane oddzielnie. Nie należy wyrzucać urządzenia razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ może to być szkodliwe dla środowiska. Aby pozbyć się urządzenia i jego baterii, należy zwrócić je do punktu sprzedaży lub dostarczyć do lokalnego centrum recyklingu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat recyklingu urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów komunalnych.

RON ASPECT (vezi fig. A)

1 – indicator LED, 2 – conector USB (A) 1, 3 – conector USB (A) 2, 4 – ștecăr pentru priza auxiliară de alimentare auto.

Scop. Încărcătorul auto este destinat încărcării dispozitivelor externe * de la priza auxiliară de alimentare (bricheta).

Model: CNE-CCABR2AA (culoare neagră).

Caracteristici de construcție. Dimensiune: 26,5×26,5×61 mm. Greutate: 18,8 g. Material carcasă: plastic ABS, plastic PC.

Caracteristici funcționale. Alimentare: intrare 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (max.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (max.); ieșire USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; putere totală de ieșire 24,0 W (max.). Conectare: priză auxiliară de alimentare auto. Posibilitatea de a încărca simultan două dispozitive. Condiții de exploatare: temp. −10…+30 °C, umid. rel. 20–80 % (fără condens). Condiții de depozitare: temp. −20…+80 °C, umid. rel. 10–90 % (fără condens).

Echipamente (vezi fig. D): încărcător auto, certificat de garanție, scurt ghid de utilizare.

---

* Prin termenul „dispozitiv extern” se înțeleg smartphone-uri, tablete, căști și alte dispozitive care corespund parametrilor de ieșire ai încărcătorului auto.

Restricții și avertismente

Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost destinat. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii sub 16 ani sau de către persoane cu capacități fizice, mentale sau intelectuale limitate, în lipsa experienței sau cunoștințelor necesare și dacă nu sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu utilizați dispozitivul dacă acesta este deteriorat. Nu atingeți cablul și dispozitivul cu mâinile umede. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi ridicate (de la dispozitive de încălzire, lumina directă a soarelui), umiditate ridicată, evitați pătrunderea prafului și a lichidelor în conectorii dispozitivului. Nu scăpați, nu dezasamblați și nu reparați singur dispozitivul.

ATENȚIE! Nu utilizați conectorii USB (A) 1 și USB (A) 2 pentru a încărca dispozitive externe ale căror parametri de intrare depășesc 5,0 V / 2,4 A (DC).

Exploatare

Scoateți încărcătorul și accesoriile din cutie și îndepărtați materialele de ambalare. Conectați încărcătorul la priza auxiliară de alimentare, așa cum este arătat în fig. **B**. La conectarea cu succes, indicatorul (1) se va aprinde în albastru. Conectați dispozitivul extern la conectorul USB (A) 1 sau USB (A) 2 folosind un cablu corespunzător, așa cum este arătat în fig. **C**.

Notă. Cablul nu este inclus în conținutul livrării.

Curățare și întreținere

Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare înainte de curățare. Nu utilizați detergenți chimici și agresivi, paste abrazive, produse care conțin acizi și solvenți pentru curățare. Curățarea este permisă cu o cârpă uscată sau ușor umedă.

Depanare

Încărcătorul nu funcționează. Cauză posibilă: conectarea incorectă a încărcătorului la priza auxiliară de alimentare. Soluție: asigurați-vă că încărcătorul este introdus ferm în priză.

Dispozitivul extern conectat nu se încarcă. Cauze posibile: parametrii de intrare ai dispozitivului extern nu corespund parametrilor de ieșire ai încărcătorului; cablu defect. Soluții: verificați dacă parametrii de intrare ai dispozitivului extern corespund parametrilor de ieșire ai încărcătorului; înlocuiți cablul.

Încărcătorul se supraîncălzește. Cauze posibile: încărcătorul este supraîncărcat sau conectat incorect la priza auxiliară de alimentare. Soluții: reduceți sarcina prin deconectarea unuia dintre dispozitivele externe; asigurați-vă că încărcătorul este introdus ferm în priză.

Dacă aveți întrebări, înainte de a duce dispozitivul în magazin, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail la **support@canyon.eu** sau în chatul pe pagina web **canyon.ro/user-help-desk**.

Serviciu de garanție

Garanție – 2 ani de la data vânzării cu amănuntul către clientul final, cu excepția cazului în care legislația locală prevede altfel. Durata de funcționare este egală cu perioada de garanție. Mai multe informații despre garanție sunt disponibile de pe pagina web **canyon.ro/warranty-terms**.

Alte informații

Toate informațiile conținute în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă a utilizatorului. Informații actualizate și detalii despre dispozitiv, certificate, garanție și calitate găsiți pe pagina web **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Toate mărcile comerciale și mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi. Fabricat în China. Data de fabricație este indicată pe ambalaj și este, de asemenea, codificată în numărul de serie de pe carcasa dispozitivului, în care a patra cifră indică anul (de exemplu, „1” este 2021), iar a cincea și a șasea cifră indică săptămâna din an (de exemplu, „15” este săptămâna 15).

Producător: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Directiva RoHS. Dispozitivul respectă cerințele Directivei RoHS 2011/65/EU privind restricția directivei privind substanțele periculoase, inclusiv cerințele Directivei RoHS 2015/863/EU.

Acest dispozitiv este conform cu cerințele de siguranță aplicabile.

Informații privind reciclarea

Aceste simboluri indică faptul că trebuie să respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor, dispozitivul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile sale electrice și electronice trebuie eliminate separat la sfârșitul duratei de viață. Dispozitivul nu este permis să fie eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu. Pentru a elimina dispozitivul, returnați-l la punctul de vânzare sau livrați-l la centrul de reciclare local. Contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor municipale pentru detalii privind reciclarea acestui dispozitiv.

RUS ВНЕШНИЙ ВИД (см. рис. A)

1 – светодиодный индикатор, 2 – разъем USB (A) 1, 3 – разъем USB (A) 2, 4 – штекер для автомобильной вспомогательной розетки питания.

Назначение. Автомобильное зарядное устройство предназначено для зарядки внешних устройств * от вспомогательной розетки питания (прикуривателя).

Модель: CNE-CCABR2AA (черный цвет).

Конструктивные особенности. Размер: 26,5×26,5×61 мм. Вес: 18,8 г. Материал корпуса: АБС-пластик, ПК-пластик.

Функциональные особенности. Электропитание: вход 12,0 В / 3,0 А (DC), 36,0 Вт (макс.), 24,0 В / 1,5 А (DC), 36,0 Вт (макс.); выход USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 В / 2,4 А (DC), 12,0 Вт; общая выходная мощность 24,0 Вт (макс.). Подключение: автомобильная вспомогательная розетка питания. Возможность одновременной зарядки двух устройств. Условия эксплуатации: темп. −10…+30 °C, отн. вл. 20–80 % (без конденсации). Условия хранения: темп. −20…+80 °C, отн. вл. 10–90 % (без конденсации).

Комплектация (см. рис. D): автомобильное зарядное устройство, гарантийный талон, краткое руководство пользователя.

---

* Под термином «внешнее устройство» подразумеваются смартфоны, планшеты, наушники и другие устройства, соответствующие выходным параметрам автомобильного зарядного устройства.

Ограничения и предупреждения

Используйте устройство только по прямому назначению. Устройство не предназначено для использования детьми до 16 лет или лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями при отсутствии у них достаточного опыта или знаний и если они не находятся под контролем лица, ответственного за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством. Не используйте устройство, если оно повреждено. Не прикасайтесь к кабелю и устройству влажными руками. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур (от нагревательных приборов, прямых солнечных лучей), повышенной влажности, избегайте попадания пыли и жидкостей в разъемы устройства. Не допускайте падения устройства, не разбирайте и не ремонтируйте его самостоятельно.

ВНИМАНИЕ! Не используйте разъемы USB (A) 1 и USB (A) 2 для зарядки внешних устройств, входные параметры которых превышают 5,0 В / 2,4 А (DC).

Эксплуатация

Извлеките зарядное устройство и комплектующие из коробки, удалите упаковочные материалы. Подключите зарядное устройство к вспомогательной розетке питания, как показано на рис. **B**. При успешном подключении индикатор (1) загорится синим. Подключите внешнее устройство к разъему USB (A) 1 или USB (A) 2 при помощи подходящего кабеля, как показано на рис. **C**.

Примечание. Кабель не входит в комплект поставки.

Очистка и уход

Перед очисткой отключите зарядное устройство от источника питания. Не используйте для очистки химические и агрессивные моющие средства, абразивные пасты, средства, содержащие кислоты и растворители. Очистка допускается сухой или слегка влажной тканью.

Устранение неисправностей

Зарядное устройство не работает. Возможная причина: некорректное подключение зарядного устройства к вспомогательной розетке питания. Решение: убедитесь, что зарядное устройство надежно вставлено в розетку.

Подключенное внешнее устройство не заряжается. Возможные причины: входные параметры внешнего устройства не соответствуют выходным параметрам зарядного устройства; неисправность кабеля. Решения: убедитесь, что входные параметры внешнего устройства соответствуют выходным параметрам зарядного устройства; замените кабель.

Зарядное устройство перегревается. Возможные причины: зарядное устройство перегружено или некорректно подключено к вспомогательной розетке питания. Решения: снизьте нагрузку, отключив одно из внешних устройств; убедитесь, что зарядное устройство надежно вставлено в розетку.

В случае возникновения каких-либо вопросов, прежде чем отнести устройство в магазин, напишите нам на электронный адрес **support@canyon.eu** или в чат на веб-странице **canyon.eu/user-help-desk.**

Гарантийное обслуживание

Гарантия – 2 года с момента продажи в розничной сети конечному покупателю, если иное не предусмотрено местным законодательством. Срок службы равен сроку гарантии. Дополнительная информация о гарантии доступна на веб-странице **canyon.eu/warranty-terms**.

Прочая информация

Вся информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления пользователя. Актуальную информацию и подробные сведения об устройстве, сертификатах, гарантии и качестве см. на веб-странице **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Все товарные знаки и торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев. Сделано в Китае. Дата производства указана на упаковке, а также зашифрована в серийном номере на корпусе устройства, где четвертая цифра указывает на год (например, «1» – это 2021 год), а пятая и шестая цифры обозначают неделю года (например, «15» – это 15 неделя).

Производитель: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Директива RoHS. Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ, включая требования Директивы RoHS 2015/863/EU.

Настоящее устройство соответствует применимым требованиям безопасности.

Информация об утилизации

Этот символ означает, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит раздельной утилизации. Запрещается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными городскими отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации бытовых отходов.

SLK VZHĽAD (pozri obr. A)

1 – LED indikátor, 2 – konektor USB (A) 1, 3 – konektor USB (A) 2, 4 – zástrčka pre automobilovú pomocnú napájaciu zásuvku.

Určenie. Autonabíjačka je určená na nabíjanie externých zariadení * z pomocnej napájacej zásuvky (zapaľovača).

Model: CNE-CCABR2AA (čierna farba).

Konštrukčné vlastnosti. Veľkosť: 26,5×26,5×61 mm. Hmotnosť: 18,8 g. Materiál tela: ABS plast, PC plast.

Funkčné vlastnosti. Napájanie: vstup 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (max.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (max.); výstup USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; celkový výstupný výkon 24,0 W (max.). Pripojenie: automobilová pomocná napájacia zásuvka. Možnosť súčasného nabíjania dvoch zariadení. Prevádzkové podmienky: tepl. −10…+30 °C, rel. vlh. 20–80 % (bez kondenzácie). Skladovacie podmienky: tepl. −20…+80 °C, rel. vlh. 10–90 % (bez kondenzácie).

Obsah balenia (pozri obr. D): autonabíjačka, záručný list, stručný návod na použitie.

---

* Pod pojmom „externé zariadenie“ sa rozumejú smartfóny, tablety, slúchadlá a iné zariadenia, ktoré zodpovedajú výstupným parametrom automobilovej nabíjačky.

Obmedzenia a upozornenia

Zariadenie používajte len na určený účel. Zariadenie nie je určené na použitie deťmi do 16 rokov alebo osobami s obmedzenými fyzickými, psychickými alebo mentálnymi schopnosťami, pokiaľ nemajú dostatočné skúsenosti alebo vedomosti a nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením. Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené. Nedotýkajte sa kábla a zariadenia mokrými rukami. Nevystavujte zariadenie vysokým teplotám (od vykurovacích zariadení, priameho slnečného žiarenia), vysokej vlhkosti, zabráňte vniknutiu prachu a tekutín do konektorov zariadenia. Nedovoľte, aby zariadenie spadlo, nerozoberajte ani neopravujte ho sami.

POZOR! Nepoužívajte konektory USB (A) 1 a USB (A) 2 na nabíjanie externých zariadení, ktorých vstupné parametre presahujú 5,0 V / 2,4 A (DC).

Prevádzka

Vyberte nabíjačku a príslušenstvo z krabice a odstráňte obalový materiál. Pripojte nabíjačku k pomocnej napájacej zásuvke, ako je znázornené na obr. **B**. Pri úspešnom pripojení sa indikátor (1) rozsvieti na modro. Pripojte externé zariadenie ku konektoru USB (A) 1 alebo USB (A) 2 pomocou vhodného kábla, ako je znázornené na obr. **C**.

Poznámka. Kábel nie je súčasťou balenia.

Čistenie a údržba

Pred čistením odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Na čistenie nepoužívajte chemické a agresívne čistiace prostriedky, abrazívne pasty, prostriedky obsahujúce kyseliny a rozpúšťadlá. Čistenie je povolené suchou alebo mierne vlhkou handričkou.

Riešenie problémov

Nabíjačka nefunguje. Možná príčina: nesprávne pripojenie nabíjačky k pomocnej napájacej zásuvke. Riešenie: uistite sa, že nabíjačka je pevne zasunutá do zásuvky.

Pripojené externé zariadenie sa nenabíja. Možné príčiny: vstupné parametre externého zariadenia nezodpovedajú výstupným parametrom nabíjačky; porucha kábla. Riešenia: uistite sa, že vstupné parametre externého zariadenia zodpovedajú výstupným parametrom nabíjačky; vymeňte kábel.

Nabíjačka sa prehrieva. Možné príčiny: nabíjačka je preťažená alebo nesprávne pripojená k pomocnej napájacej zásuvke. Riešenia: znížte zaťaženie odpojením jedného z externých zariadení; uistite sa, že nabíjačka je pevne zasunutá do zásuvky.

Ak máte akékoľvek otázky, pošlite nám e-mail na adresu **support@canyon.eu** alebo s nami chatujte na webovej stránke **canyon.sk/user-help-desk** ešte predtým, ako zariadenie odnesiete do predajne.

Záručný servis

Záruka je 2 roky od dátumu maloobchodného predaja konečnému zákazníkovi, pokiaľ miestne právne predpisy nevyžadujú inak. Životnosť sa rovná záručnej dobe. Ďalšie informácie o záruke sú k dispozícii na webovej stránke **canyon.sk/warranty-terms**.

Ďalšie informácie

Všetky informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľa. Aktuálne informácie a podrobnosti o zariadení, certifikátoch, záruke a kvalite nájdete na webovej stránke **canyon.sk/drivers-and-manuals.** Všetky ochranné známky a značky sú majetkom príslušných vlastníkov. Vyrobené v Číne. Dátum výroby je uvedený na obale a je tiež zakódovaný v sériovom čísle na tele zariadenia, kde štvrtá číslica označuje rok (napríklad „1“ je rok 2021) a piata a šiesta číslice označujú týždeň roku (napríklad „15“ je 15. týždeň).

Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus. Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Smernica RoHS. Zariadenie spĺňa požiadavky smernice RoHS 2011/65/EU o obmedzení používania nebezpečných látok vrátane požiadaviek smernice RoHS 2015/863/EU.

Toto zariadenie spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky.

Informácie o recyklácii

Tieto symboly označujú, že pri likvidácii zariadenia musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a predpisy pre nakladanie s použitými batériami a akumulátormi. Podľa predpisov sa zariadenie, jeho batérie a akumulátory, ako aj jeho elektrické a elektronické príslušenstvo musia po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Zariadenie nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie. Ak chcete zariadenie zlikvidovať, vráťte ho na miesto predaja alebo ho odovzdajte v miestnom recyklačnom centre. Podrobnosti o recyklácii tohto zariadenia vám poskytne miestna služba na likvidáciu komunálneho odpadu.

SQI PAMJA E JASHTME (shih. fig. A)

1 – treguesi LED, 2 – lidhësi USB (A) 1, 3 – lidhësi USB (A) 2, 4 – fishë për prizën ndihmëse të energjisë së makinës.

Qëllimi. Karikues makine është projektuar për karikimin e pajisjeve të jashtme * nga priza ndihmëse e energjisë (ndezësi i cigares).

Modeli: CNE-CCABR2AA (ngjyrë e zezë).

Veçoritë e projektimit. Madhësia: 26,5×26,5×61 mm. Pesha: 18,8 g. Materiali i kasës: ABS-plastik, PC-plastik.

Veçoritë funksionale. Furnizimi me energji: hyrja 12,0 V / 3,0 A (DC), 36,0 W (maks.), 24,0 V / 1,5 A (DC), 36,0 W (maks.); dalja USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 V / 2,4 A (DC), 12,0 W; fuqia totale e daljes 24,0 W (maks.). Lidhja: priza ndihmëse e energjisë së makinës. Mundësia për karikimin e dy pajisjeve njëkohësisht. Kushtet e përdorimit: temp. −10…+30 °C, lag. rel. 20–80 % (pa kondensim). Kushtet e ruajtjes: temp. −20…+80 °C, lag. rel. 10–90 % (pa kondensim).

Aksesorët (shih. fig. D): karikues makine, kuponi i garancisë, udhëzues i shpejtë për përdorim.

---

* Me termin «pajisje e jashtme» nënkuptohen smartfonet, tabletët, kufjet dhe pajisje të tjera që përputhen me parametrat e daljes së karikuesit të makinës.

Kufizimet dhe paralajmërimet

Përdoreni pajisjen vetëm për qëllime te sakta. Pajisja nuk lejohet të përdoret nga fëmijët nën 16 vjeç, ose nga persona me aftësi të kufizuara fizike, kapacitet mendor ose intelektual, nëse u mungon përvoja ose njohuritë e mjaftueshme dhe nëse nuk janë nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos e përdorni pajisjen nëse është i dëmtuar. Mos e prekni kabllon dhe pajisjen me duar të lagura. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj temperaturave të larta (nga pajisjet ngrohëse, rrezet e drejtpërdrejta të diellit), lagështisë së lartë, shmangni hyrjen e pluhurit dhe lëngjeve në lidhësit e pajisjes. Mos e hidhni pajisjen, mos e çmontoni ose mos e riparoni vetë.

VËMENDJE! Mos përdorni lidhësit USB (A) 1 dhe USB (A) 2 për karikimin e pajisjeve të jashtme, parametrat hyrës të të cilave tejkalojnë 5,0 V / 2,4 A (DC).

Përdorimi

Nxirreni karikuesin dhe aksesorët nga kutia, hiqni materialet e paketimit. Lidhni karikuesin me prizën ndihmëse të energjisë, siç tregohet në fig. **B**. Nëse lidhja e treguesit (1) është i suksesshëm do të ndizet me ngjyrë blu. Lidhni pajisjen e jashtme me lidhësin USB (A) 1, ose USB (A) 2 duke përdorur një kabllo të përshtatshëm, siç tregohet në fig. **C**.

Shënim. Kablloja nuk përfshihet në kompletin e dorëzimit.

Pastrim dhe kujdes

Para pastrimit, hiqeni karikuesin nga burimi i energjisë. Mos përdorni detergjentë kimikë, ose pastrues agresivë, pasta gërryese, produkte, te cilat përmbajnë acide dhe tretës. Pastrimi lejohet me një leckë të thatë, ose pak të lagur.

Zgjidhja e problemeve

Karikuesi nuk funksionon. Arsyeja e mundshme: lidhja e gabuar e karikuesit në prizën ndihmëse të energjisë. Zgjidhja: sigurohuni që karikuesi është futur mirë në prizë.

Pajisja e jashtme nuk karikohet. Arsyet e mundshme: parametrat hyrës të pajisjes së jashtme nuk përputhen me parametrat e daljes së karikuesit; defekt në kabllo. Zgjidhja: sigurohuni që parametrat hyrës të pajisjes së jashtme përputhen me parametrat e daljes së karikuesit; zëvendësoni kabllon.

Karikuesi mbinxehet. Arsyet e mundshme: karikuesi është i mbingarkuar ose i lidhur në mënyrë të gabuar në prizën ndihmëse të energjisë. Zgjidhja: ulni ngarkesën duke shkëputur njërën nga pajisjet e jashtme; sigurohuni që karikuesi është vendosur mirë në prizë.

Nëse keni ndonjë pyetje përpara se ta çoni pajisjen tuaj në dyqan, ju lutem na shkruani ne email **support@canyon.eu**, ose ne chat-in e faqes se internetit **canyon.eu/user-help-desk**.

Kushtet e garancisë

Garancia – 2 vjet nga data e shitjes me pakicë tek blerësi përfundimtar, vetëm nëse parashikohet ndryshe nga legjislacioni vendas. Afati i shërbimit është i barabartë me afatin e garancisë. Informacioni shtesë për garancinë është i disponueshëm në faqen e internetit **canyon.eu/warranty-terms.**

Informacione të tjera

Të gjitha informacionet e përfshira në këtë dokument mund të ndryshojnë pa njoftim paraprak për përdoruesit. Informacionin aktual dhe detajet e plota rreth pajisjes, certifikatave, garancisë dhe cilësisë shih. në faqen e internetit **canyon.eu/drivers-and-manuals**. Të gjitha shenjat e produkteve dhe markat tregtare janë pronë e pronarëve të tyre përkatës. Është prodhuar në Kinë. Data e prodhimit tregohet në paketim dhe gjithashtu është e koduar në numrin e serisë së trupit të pajisjes, ku shifra e katërt tregon vitin (për shembull, "1" – është viti 2021), dhe shifra e pestë dhe e gjashtë tregojnë javën e vitit (për shembull, "15" – është 15 javë).

Prodhuesi: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Qipro). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Direktiva RoHS. Pajisja përputhet me kërkesat e Direktivës RoHS 2011/65/EU mbi Kufizimin e Substancave të Rrezikshme, duke përfshirë kërkesat e Direktivës RoHS 2015/863/EU.

Kjo pajisje përputhet me kërkesat e aplikueshme të sigurisë.

Informacioni mbi asgjesimin

Këto simbole tregojnë se, nëse mekanizmi asgjësohet është e rëndësishme të ndiqni rregulloren e mbetjeve nga prodhimi elektrik dhe pajisjeve elektronike (WEEE). Sipas rregullores, mekanizmi, bateritë dhe akumulatorët e tij, si dhe aksesorët e tij elektrikë dhe elektronikë, duhet të asgjësohen veçmas nëse mbaron afati i shërbimit. Nuk lejohet asgjësimi i mekanizmit bashkë me mbetjet komunale të pazgjedhura, pasi kjo do të jetë e dëmshme për mjedisin. Për të asgjësuar mekanizmin është i rëndësishëm kthimi në pikën e shitjes, ose të dërgohet në pikën lokale për riciklim. Për t'u informuar më shumë për riciklimin e mekanizmit të vërtetë, duhet të kontaktoni shërbimin tuaj komunal për asgjësimin e mbetjeve.

SRP IZGLED (v. sliku A)

1 – LED indikator, 2 – USB (A) 1 priključak, 3 – USB (A) 2 priključak, 4 – utikač za automobilsku pomoćnu utičnicu napajanja.

Namena. Automobilski punjač je namenjen za punjenje spoljnih uređaja * preko pomoćne utičnice napajanja (upaljača).

Model: CNE-CCABR2AA (u crnoj boji).

Karakteristike dizajna. Dimenzije: 26,5×26,5×61 mm. Težina: 18,8 g. Materijal kućišta: ABS plastika, PC plastika.

Funkcionalne karakteristike. Napajanje: ulaz 12.0 V / 3.0 A (DC), 36.0 W (najviše), 24.0 V / 1.5 A (DC), 36.0 W (najviše); izlaz USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5.0 V / 2.4 A (DC), 12.0 W; ukupna izlazna snaga 24.0 W (najviše). Povezivanje: automobilska pomoćna utičnica napajanja. Mogućnost istovremenog punjenja dvaju uređaja. Uslovi korišćenja: temp. −10…+30 °C, rel. vl. 20–80 % (bez kondenzacije). Uslovi skladištenja: temp. −20…+80 °C, rel. vl. 10–90 % (bez kondenzacije).

Paket isporuke (v. sliku D): automobilski punjač, garantni list, kratki korisnički vodič.

---

* Pojam "spoljni uređaji" se odnosi na pametne telefone, tablete, slušalice i druge uređaje koji odgovaraju izlaznim parametrima automobilskog punjača.

Ograničenja i upozorenja

Koristite uređaj samo u svrhu kojoj je namenjen. Uređaj nije namenjen za upotrebu od strane dece mlađe od 16 godina ili osoba sa ograničenim fizičkim, mentalnim ili senzornim sposobnostima, ukoliko nemaju dovoljno iskustva ili znanja i ukoliko nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Ne dozvolite da se deca igraju sa uređajem. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen. Ne dodirujte kabl i uređaj mokrim rukama. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama (od uređaja za grejanje, direktnoe sunčeve svetlosti), visokoj vlažnosti, izbegavajte prodiranje prašine i tečnosti u priključke uređaja. Pazite da uređaj ne padne, nemojte ga rastavljati ili popravljati.

PAŽNJA! Nemojte koristiti USB (A) 1 i USB (A) 2 priključke za punjenje spoljnih uređaja čiji su ulazni parametri iznad 5.0 V / 2.4 A (DC).

Korišćenje

Izvadite punjač i pribor iz kutije i uklonite ambalažne materijale. Povežite punjač na pomoćnu utičnicu napajanja, kao što je prikazano na slici B. Prilikom uspešnog povezivanja, indikator (1) se upali plavo. Povežite spoljni uređaj na USB (A) 1 ili USB (A) 2 priključak pomoću odgovarajućeg kabla, kao što je prikazano na slici C.

Napomena. Kabl nije uključen u paket isporuke.

Čišćenje i održavanje

Pre čišćenja, isključite punjač iz izvora napajanja. Za čišćenje nemojte koristiti hemijske ili agresivne deterdžente, abrazivne paste, proizvode koji sadrže kiseline ili rastvarače. Čišćenje se može obaviti suvom ili blago vlažnom krpom.

Otklanjanje eventualnih grešaka

Punjač ne radi. Mogući uzrok: pogrešno povezivanje na pomoćnu utičnicu napajanja. Rešenje: proverite da li je punjač dobro utaknut na utičnicu.

Povezani spoljni uređaj se ne puni. Mogući uzroci: ulazni parametri spoljnog uređaja ne odgovaraju izlaznim parametrima punjača; neispravnost kabla. Rešenja: proverite da li ulazni parametri spoljnog uređaja odgovaraju izlaznim parametrima punjača; zamenite kabl.

Punjač se pregreva. Mogući uzroci: punjač je preopterećen ili pogrešno povezan na pomoćnu utičnicu napajanja. Rešenja: smanjite opterećenje isključivanjem jednog od spoljnih uređaja; proverite da li je punjač dobro utaknut u utičnicu.

Ako imate bilo kakvih pitanja, kontaktirajte nas na: **support@canyon.eu** ili putem ćaskanja na veb strani: **canyon.eu/user-help-desk** pre nego što vratite uređaj u prodavnicu.

Garantni servis

Garancija – 2 godine od dana prodaje na malo krajnjem kupcu, osim ako je drugačije propisano lokalnim zakonodavstvom. Upotrebni rok je jednak garantnom roku. Dodatne informacije o garanciji dostupne su na **canyon.eu/warranty-terms.**

Ostale informacije

Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti izmenjene bez prethodnog obaveštenja korisnika. Aktuelne informacije i detaljne podatke o uređaju, sertifikatima, garanciji i kvalitetu v. na vebu: **canyon.eu/drivers-and-manuals.** Svi zaštitni znakovi i žigovi su svojina njihovih vlasnika. Proizvedeno u Kini. Datum proizvodnje je naveden na pakovanju, a takođe je šifrovan u serijskom broju na kućištu uređaja, gde četvrta cifra označava godinu proizvodnje (na primer, "1" je 2021.), a peta i šesta cifre označavaju nedelju u godini proizvodnje (na primer, "15" je 15 nedelja).

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar). Tel.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Direktiva RoHS. Uređaj je usaglašen sa zahtevima Direktive RoHS 2011/65/EU o ograničenju opasnih supstanci, uključujući zahteve Direktive RoHS 2015/863/EU.

Ovaj uređaj je u skladu sa važećim bezbednosnim zahtevima.

Informacije o odlaganju

Ovi simboli znače da kada odlažete uređaj, njegove baterije i akumulatore, kao i njegovu električnu i elektronsku dodatnu opremu, morate da poštujete propise o upravljanju otpadom električne i elektronske opreme (WEEE) i otpadom baterija i akumulatora. Prema propisima, uređaj, njegove baterije i akumulatori, kao i njegov električni i elektronski pribor, moraju se posebno odlagati na kraju radnog veka. Nemojte odlagati uređaj zajedno sa nesortiranim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti životnoj sredini. Za uredno odlaganje uređaj treba vratiti u prodajno mesto ili odneti u lokalno reciklažno postrijenje. Obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada za detalje o recikliranju ovog proizvoda.

UKR ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД (див. мал. A)

1 – світлодіодний індикатор, 2 – роз'єм USB (A) 1, 3 – роз'єм USB (A) 2, 4 – штекер для автомобільної допоміжної розетки живлення.

Призначення. Автомобільний зарядний пристрій призначений для заряджання зовнішніх пристроїв * від допоміжної розетки живлення (прикурювача).

Модель: CNE-CCABR2AA (чорний колір).

Конструктивні особливості. Розмір: 26,5×26,5×61 мм. Вага: 18,8 г. Матеріал корпусу: АБС-пластик, ПК-пластик.

Функціональні особливості. Електроживлення: вхід 12,0 В / 3,0 А (DC), 36,0 Вт (макс.), 24,0 В / 1,5 А (DC), 36,0 Вт (макс.); вихід USB (A) 1 / USB (A) 2 – 5,0 В / 2,4 А (DC), 12,0 Вт; загальна вихідна потужність 24,0 Вт (макс.). Під'єднання: автомобільна допоміжна розетка живлення. Можливість одночасного заряджання двох пристроїв. Умови експлуатації: темп. −10…+30 °C, відн. волог. 20–80 % (без конденсації). Умови зберігання: темп. −20…+80 °C, відн. волог. 10–90 % (без конденсації).

Комплектація (див. мал. D): автомобільний зарядний пристрій, гарантійний талон, короткий посібник користувача.

---

* Під терміном «зовнішній пристрій» маються на увазі смартфони, планшети, навушники та інші пристрої, що відповідають вихідним параметрам автомобільного зарядного пристрою.

Обмеження та попередження

Використовуйте пристрій тільки за прямим призначенням. Пристрій не призначений для використання дітьми до 16 років або особами з обмеженими фізичними, психічними чи розумовими можливостями за відсутності у них достатнього досвіду або знань і якщо вони не перебувають під контролем особи, відповідальної за їхню безпеку. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений. Не торкайтеся кабелю та пристрою вологими руками. Не піддавайте пристрій впливу високих температур (від нагрівальних приладів, прямих сонячних променів), підвищеної вологості, уникайте потрапляння пилу та рідин у роз'єми пристрою. Не допускайте падіння пристрою, не розбирайте та не ремонтуйте його самостійно.

УВАГА! Не використовуйте роз'єми USB (A) 1 і USB (A) 2 для заряджання зовнішніх пристроїв, вхідні параметри яких перевищують 5,0 В / 2,4 А (DC).

Експлуатація

Вийміть зарядний пристрій і комплектуючі з коробки, видаліть пакувальні матеріали. Під'єднайте зарядний пристрій до допоміжної розетки живлення, як показано на мал. **B**. У разі успішного під'єднання індикатор (1) засвітиться синім. Під'єднайте зовнішній пристрій до роз'єму USB (A) 1 або USB (A) 2 за допомогою відповідного кабелю, як показано на мал. **C**.

Примітка. Кабель не входить до комплекту постачання.

Очищення та догляд

Перед очищенням відключіть зарядний пристрій від джерела живлення. Не використовуйте для очищення хімічні та агресивні мийні засоби, абразивні пасти, засоби, що містять кислоти та розчинники. Очищення допускається сухою або злегка вологою тканиною.

Усунення несправностей

Зарядний пристрій не працює. Можлива причина: некоректне під'єднання зарядного пристрою до допоміжної розетки живлення. Рішення: переконайтеся, що зарядний пристрій надійно вставлений у розетку.

Під'єднаний зовнішній пристрій не заряджається. Можливі причини: вхідні параметри зовнішнього пристрою не відповідають вихідним параметрам зарядного пристрою; несправність кабелю. Рішення: переконайтеся, що вхідні параметри зовнішнього пристрою відповідають вихідним параметрам зарядного пристрою; замініть кабель.

Зарядний пристрій перегрівається. Можливі причини: зарядний пристрій перевантажений або некоректно під'єднано до допоміжної розетки живлення. Рішення: зменшіть навантаження, відключивши один із зовнішніх пристроїв; переконайтеся, що зарядний пристрій надійно вставлений у розетку.

У разі виникнення будь-яких запитань, перш ніж віднести пристрій до магазину, напишіть нам на електронну адресу **support@canyon.eu** або в чат на веб-сторінці **canyon.ua/user-help-desk**.

Гарантійне обслуговування

Гарантія – 2 роки з моменту продажу в роздрібній мережі кінцевому покупцеві, якщо інше не передбачено місцевим законодавством. Термін служби дорівнює терміну гарантії. Додаткову інформацію про гарантію можна отримати на вебсторінці **canyon.ua/warranty-terms.**

Інша інформація

Вся інформація, що міститься в цьому документі, може бути змінена без попередження користувачів. Актуальну інформацію та детальні відомості про пристрій, сертифікати, гарантії та якість див. на веб-сторінці **canyon.ua/drivers-and-manuals.** Усі товарні знаки та торгові марки є власністю відповідних власників. Вироблено в Китаї. Дата виробництва вказана на упаковці, а також зашифрована в серійному номері на корпусі пристрою, де четверта цифра вказує на рік (наприклад, «1» – це 2021 рік), а п'ята та шоста цифри позначають тиждень року (наприклад, «15» – це 15 тиждень).

Виробник: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр). Тел.: +48732080077, info@asbis.com, asbis.com.

Особа, яка приймає претензії: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», код ЄДРПОУ 25274129, Україна, 03061, Київ, вул. Газова, 30, market@asbis.ua, asbis.ua.

Директива RoHS. Пристрій відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU щодо обмеження вмісту шкідливих речовин, включаючи вимоги Директиви RoHS 2015/863/EU.

Цей пристрій відповідає вимогам безпеки.

Інформація про утилізацію

Ці символи означають, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно слідувати Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і Директиві про батарейки та акумулятори та відходи від батарейок та акумуляторів, що містять небезпечні речовини. Відповідно до правил, пристрій, його батареї та акумулятори, а також його електричні та електронні аксесуари після закінчення терміну служби підлягають роздільній утилізації. Не допускається утилізувати пристрій разом із невідсортованими комунальними відходами, оскільки це завдають шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації пристрій необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт перероблення. Для отримання докладних відомостей про переробку цього пристрою слід звернутися до місцевої служби ліквідації комунальних відходів.